

CA'N PICAFORT

Juny 1992 - Núm. 115. Preu: 100 pts.



¿SOBREVIVIRÁ EL CLUB NAÚTICO DE CAN PICAFORT?

Por Epifanio Ibáñez

Pág. 6



- * El PSOE analitza el moment polític del municipi
- * Els germans SÁNCHEZ, els fontaners de Can Picafort, 25 anys
- * 250 són los Donantes de Sangre de Can Picafort
- * Dña. Antonia Serra, Relaciones Públicas de la Tercera Edad
- * El pasado 17 de mayo hizo su visita pastoral a Can Picafort D. Teodoro Ubeda Obispo de Mallorca



D. GUILLEM PERELLÓ

Actual presidente del Fútbol Club Juventud Can Picafort tiene fundadas esperanzas de revitalizar nuestro fútbol y dar así afición en nuestro entorno



50 ANYS

DE

MATRIMONI

han cumplit
Jaume Mandilego
i Bel Sastre →



PODIUM

Croissanteria - Bar



COKTAILS

**ZUMOS
NATURALES**

HELADERIA

Gino Ginelli

**AUTENTICO HELADO ITALIANO DE
IMPORTACIÓN**

**BATIDOS - GRANIZADOS
HELADOS PARA LLEVAR**

**Y ADEMÁS LE OFRECEMOS NUESTRO
SURTIDO EN TARTAS HELADAS DE
FABRICACION PROPIA Y DE LA
PASTELERIA FORN ANTIC CAN
SEGURA DE MURO**



Paseo Colón, 137 - Ca'n Picafort

FERRETERIA & DROGUERIA



PLAÇA S'ABEURADOR, 10
TEL - FAX 52 34 75
SANTA MARGALIDA

ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
CA'N PICAFORT



electrónica C'an Picafort

Antenas TV. via satellite
Sonido Industrial HIFI

arta-alcudia 39 tele fax, 851197
can picafort (Mallorca)

Domingos cerrado

Snak - Bar - Cafetería

Ca'n Jaume



Especialidad en:

TAPAS VARIADAS - CABRITO
MENU DEL DIA

Ran de Mar, 29 - Tel. 85 16 84 07458 CA'N PICAFORT

Optica Ca'n Picafort

OPTICIAN



OPTIKER

Monturas
Lentes de contacto
Revisión gratuita

Paseo Colón, 92 - Tel. 851536

CA'N PICAFORT

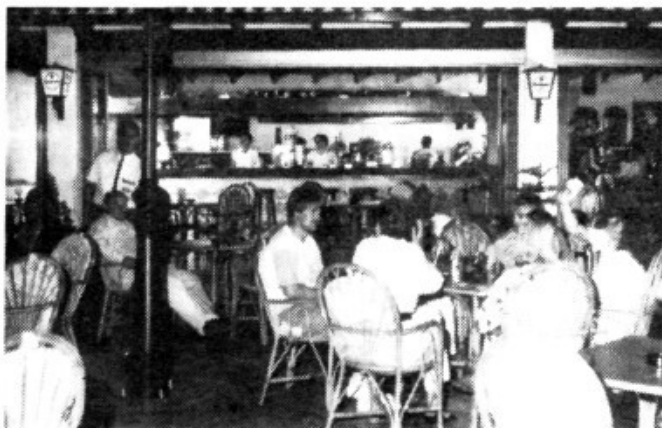
ABIERTO DE NUEVO

BIER GÄRTEN

TONI

Tel. 85 17 27

C/ Arenal, 36 - CAN PICAFORT

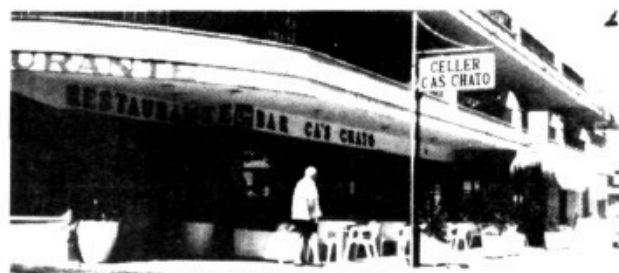


Parrilla española

*Agradecemos a nuestros clientes
su grata visita y nos reiteramos
a su servicio, ofreciéndoles
nuestras especialidades
españolas y alemanas*

Restaurante Alcudia - Artá, 33 - Tel. 85 01 19

CA'S CHATO



Les ofrece sus mejores servicios con:
Parrilladas frescas
Mariscos variados
Pescados del día
Carnes selectas y comidas
Comidas típicas mallorquinas

LOCAL CON GRAN EXTENSION PARA BANQUETES
BODAS Y COMUNIONES

LA NOSTRA MAR

Us heu fixat que Can Picafort té tres elements naturals de que no disposen tots, i que el converteixen en un lloc de privilegi i d'encant? Can Picafort inclou molt de pinar, posseeix molta de platja, i està aferrat a la mar. És més, heu vist, si heu recorregut món, un verd més suau i al mateix temps, més viu que el que llueixen, durant l'estiu, els nostres pins? Heu passejat mai per uns arenals tan llargs i tan fins com són els nostres des de Cas Capellans al Torrent de Na Borges? Podríem dir també dels nostres arenals que són amples, si no fos perquè no fa molts d'anys gent sense entranyes els estrenyeren immisericòrdiament, impunement, descaradament. I, en tercer lloc, heu considerat mai l'emplaçament de preferència i valiment que manté Can Picafort davant la mar, és a dir, situat en el mateix centre geogràfic d'aquesta gran badia del nord de Mallorca, ampla i d'una aigua tan transparent? Noltros des de Can Picafort dominam tota la Badia, que, malgrat dugui el nom d'Alcúdia, és també molt nostra, i ve, tota, a arribar-se a la nostra falda.

És, per tot això, que Can Picafort en tan pocs anys ha anat fent mèrits i ha guanyat nom davant el turisme internacional, doncs és un favor de Déu gaudir de tanta verdor, trepitjar tanta platja i guaitar a tanta mar. La llàstima és que de cada any perdem metres, per no dir corterades, de verdor. Un dia, i l'altre, passen impassibles davant els nostres ulls, mastodòntics camions, carregats de troncs de pi, i es destrueix així un pinar que necessitarà anys i dècades per tornar ésser verd. L'arena que ens resta a les nostres platges més o manco la cuidam i la protegim. Sabem que és un tresor i que si el perdem, ho perdem tot. També, emperò, és llàstima que visquem tan d'espatlles a la mar, on hi podríem trobar un atractiu i una riquesa nova. És cert que aquesta mar de vegades, sobretot l'hivern, és esquiva, feroç i ens infon por. És la

mar d'Ulises, envalentonada i temible. Però, gran part de l'any —diguem tota la temporada turística— la nostra mar és, generalment mansa, hermosa i amical. No hi ha per desconfiar d'ella. Bé ho saben tots els picaforters que es fan a la mar i la recorren o hi treuen d'ella la bona pesca.

Tots hauríem d'ésser més amics de la mar. Posar-nos en els seus braços, i confiar en ella. La nostra mar és el «mare nostrum» dels nostres avantpassats. La mar per on arribaren tots els qui durant tants de segles han desembarcat a aquesta illa, i aquí s'han quedat per habitar-la.

El Port Deportiu «Ca'n Picafort S.A.», el Club Nàutic de Can Picafort, el mateix Ajuntament nostre, són entitats que ens empenyen a anar tots un poc més cap a la mar. No basta banyar-nos a la platja. La mar —mar endins— és una proesa de vida, un somni, una bellesa. La terra, de vegades, és dura. La mar —ho necessitam— ens arrabassa totes les angoixes, i ens obri el gran horitzó de l'alegria i d'un món nou. Val la pena conèixer un poc més la nostra mar.

Can Picafort

Número 115

Juny - 1992

Director: Nicolau Pons Llinas

Secretaria: Francisca Tugores

Esports: Melsión Salas

Son Serra de Marina: R. Maimó

Associació Son Bauló: Miguel Capó

José Escalas Muntaner

Tels: 85 14 61- 85 01 15

Can Picafort

Imprimeix: LABORATORIO FOTO QUICK

Informacions Llevant S.A.

Tel: 55 03 28 Manacor

Dep. Legal: Pm 494-1982

Associats a la Premsa Forana

MUSICA DEVORA LA MAR

DILEMA: EL TIEMPO



Después de pasar parte del año con vida reglamentada, compartimentada, rentabilizada, etc., el verano y su período de vacaciones nos ofrece algo verdaderamente lujoso que no siempre sabemos emplear: tiempo libre, tiempo para el ocio creador, como se empeñan en decirnos los que son más pundonorosos.

Y, ¿qué es el tiempo libre? Los prudentes educadores nos repitieron una y otra vez de que el tiempo es oro. Los padres sensatos insistían en la máxima, pero unos y otros nos dieron una visión parcial del buen empleo del tiempo ya que aludían a un tiempo rentable económicamente, socialmente, laboralmente, olvidándose de un ocio creador, no cuantificable.

Y diré por qué. Observo que la gente se agobia cuando en vísperas de unas vacaciones la mayoría no tienen un programa organizado. Es que a nosotros no nos gusta improvisar. Me dicen. No veo la gracia. A mí me complace organizar mi libertad, aunque en esta sociedad sea el verbo menos conjugado. Algunos a lo que se refieren es al tiempo libre.

Para mí improvisar es contemplar la vida, los seres vivos, las distintas coloraciones de una flor... Improvisar es olvidarse de la rentabilidad del tiempo y derrocharlo en atención, y afecto a los demás. Improvisar es prestar atención a la memoria, a los recuerdos gratos. Improvisar es mirar el interior del alma para escuchar su voz. Quizá encontraríamos la respuesta justa al dilema del uso del tiempo.

Y es que a veces reflexionamos demasiado sobre cómo emplear nuestro dinero que es renovable, pero no en cómo emplear nuestro tiempo que es irremplazable.

Catalina Ferragut
Can Picafort, Junio de 1992

SE DAN CLASES DE REPASO

Tel: 29 30 10

DE E.G.B. Julio y Agosto

Informes: Jaime III, nº 19



Els que passen l'estiu a Can Picafort i la gent que ens visiti, podia gaudir durant tot l'estiu cada disabte de les 21'30 d'un

passeig per la vorera de la mar i además del sò de les ones ens acompanyaria la música. Això és lo que ens ha comunicat la regidora de turisme (Sra. Carbonell) decisió que ha presa recol-

çada per la comisió de festes i Ràdio Can Picafort.

Es pretén amb aquesta iniciativa conseguir més aflluència de gent a Can Picafort i crear un ambient que además d'alegre, fomenti la cultura floklòrica popular.

Nosaltres, ja que han tengut la idea que pareix bona, desitjam que ho consequesquin.

BRODATS

El curset de brodats organitzat per l'Ajuntament i la Conselleria de Comerç i Indústria acabà el dia 6 d'abril.

Les brodadores que a la foto veim molt atareades feren uns treballs dignes d'exposar, seria de desitjar que el nostre Ajuntament

seguís amb aquestes iniciatives i donariem possibilitats a les nostres jovenetes perquè s'aficionassin a aquests tipus d'activitats que fomenten el menys la destreça i la creativitat. Enhorabona brodadores.



¿SOBREVIVIRÁ EL CLUB NÁUTICO DE CA'N PICAFORT?

LA VIEJA ENTIDAD DEPORTIVA, ANTE SU MÁS DECISIVA ENCRUCIJADA

Epifanio Ibáñez

Posiblemente, para quien no esté cercano al diario acontecer del Club Náutico de Ca'n Picafort o su memoria no le alcance a hechos que se consumaron hace ya casi 7 años... pueda parecer un tanto nebulosa o equívoca la actual situación, pese a que todas las determinaciones que en su día se tomaron se hicieron con luz y taquígrafos, por clamorosa y absoluta mayoría y dentro del más estricto respeto a las obligaciones estatutarias y en Junta General.

La existencia del viejo Club y la de la Sociedad Puerto Deportivo de Ca'n Picafort, que actualmente caminan juntos en pro de la culminación de las obras del puerto, hace tantos años emprendidas y jamás acabadas, parece que desconcierta a unos y llenan de temor a otros, que se preguntan si este maridaje tiene futuro y si, finalmente, el viejo y entrañable Club Náutico tendrá que desaparecer, después de haber sobrevivido, casi siempre más mal que bien, desde 1.948, siendo, por tanto uno de las más veteranos Club Náuticos de las Islas.

La circunstancia de haber sido el Presidente de la Junta Directiva del Club Náutico cuando se fraguaron los acontecimientos que enseguida vamos a recordar y de volver a serlo ahora, cinco años después, creo que me confiere, por lo menos, conocimiento



Puerto Deportivo Can Picafort S.A.

cabal de los hechos y capacidad de análisis de los mismos.

Sea todo, pues, en aras de la claridad, la objetividad y la memoria histórica, pues siempre abundan los desmemoriados, los terjiversadores, los cantamañanas, y los que, a la hora del aperitivo, echan su cuarto a espadas en la tertulia del bar sobre el Club y el puerto sin tener puñetera idea de nada.

LOS HECHOS

El día que se decidió ampliar el pintoresco «mollé» de siempre, que diseñara el joven ingeniero Feliciano Fuster, los astros no debían de ser muy propicios al proyecto que dura ya casi 20 años, que se ha dejado en la cuneta a cinco o seis Juntas Directivas y sus esforzados Presidentes, que ha originado impugnaciones, pleitos, deu-

das, demoras, parones de años... de manera que si releemos los periódicos de la época, al referirse al puerto deportivo de Ca'n Picafort el apelativo era casi siempre el mismo: «el conflictivo puerto... el controvertido puerto...».

Un día quiso el destino que las cosas comenzasen a arreglarse. Se terminaron los pleitos, las impugnaciones, llegó la Concesión Administrativa que autorizaba al Club a hacer el puerto de acuerdo con el proyecto aprobado y comenzó a surgir del mar, uno a uno, el amarre que, en sucesivas derramas, los socios habíamos pagado.

Pero el proyecto, en mi opinión, estaba sobredimensionado para las posibilidades financieras del club y el ritmo de ventas de los amarres.

La obra civil estaba hecha. Los socios, finalmente, podían amarrar sus barcos, pero más de la

mitad del puerto estaba sin vender.

Y había que pagar. Tras costosas y largas gestiones en la Dirección General de Turismo en Madrid, se obtuvo del Banco Hipotecario un crédito a largo plazo de 75 millones... pero con aval bancario. ¿Y qué Banco o Caja de Ahorros estaba dispuesto a asumir ese riesgo con un ente que no era ni persona física ni sociedad anónima?

Ninguno. Así que hubimos de decirle al Banco Hipotecario que se metiera el crédito donde le cupiera... que para ese viaje no se necesitaban alforjas.

El Club debía casi 56 millones y las obras, en gran parte realizadas, aún estaban por culminar. Había que buscar una rápida solución. Entre tanto la Junta Directiva tenía ya avaladas a favor del Club, sobre sus espaldas personales y gratis et amore, casi 25 millones. La obra estaba ahí, pero no se vendía. Las obligaciones financieras, de conseguirse, terminarían fagocitando el patrimonio.

Entonces se pensó en crear una sociedad anónima que, a cambio de asumir las deudas y terminar las obras, entrara en posesión del puerto, incluida la Concesión Administrativa, una de cuyas cláusulas prevee esta circunstancia.





Actividades del Club Náutico entre los niños

LA SITUACIÓN ACTUAL

Fueron los heteleros, los empresarios, algunos socios, los que salvamos el puerto y lo conseguimos sacar del marasmo económico.

El aglutinador de este esfuerzo fue Jaime Cladera. Se constituyó la sociedad Puerto Deportivo de Ca'n Picafort S.A. Se pidió a todos los socios, a todos los que aman a Ca'n Picafort, que se sumaran al accionariado. Pocos, sin embargo, tuvieron el coraje de entrar... pero fueron suficientes.

El Club hizo una Junta General y se aprobó el traspaso de los activos a la Sociedad a cambio de la asunción de las deudas y la finalización del proyecto.

En estos años, habiéndonos marchado los directivos que conseguimos llegar a esta solución, el Club Náutico entró en el más triste de los ostracismos. Hay quienes opinan que desapareció, cosa que no es verdad. Adecuó los estatutos y, de alguna manera, ha estado a la espera de una ceremonia que tuvo lugar, finalmente, hace sólo unos días:

La revisión de las obras finalizadas de acuerdo con el proyecto por parte de la Administración Autonómica para preparar el acta de entrega de las mismas. La culminación de un largo proceso que ha durado casi 20 años y que ya, venturosamente, se culmina.

Los socios tienen sus amarres, por lo que tanto lucharon diversas Juntas Directivas. El puerto está ahí. La Sociedad Anónima ha cumplido lo pactado. Creo que es tiempo de felicitarse, tanto más que nunca, el ánimo de lucro estuvo presente en todo este enorme esfuerzo y donde se dirimieron, además, muchos, muchos millones.

EL FUTURO

¿Qué va a pasar ahora con el Club Náutico de Ca'n Picafort? Diré de entrada que sólo y únicamente lo que sus socios quieran que pase.

La preocupación y el enorme peso de hacer el puerto limitó muchas veces las posibilidades de hacer otras cosas. Sin embargo hubo tiempos espléndidos, donde se realizaban todo tipo de actividades deportivas y socia-

les. Hubo escuela de vela con más de 60 alumnos, regatas, local social...

Nada de esto quedó y ha habido que recomenzar desde cero. La actual Junta ha puesto de nuevo a navegar a nuestros optimistas, tiene proyectos, pero... necesita un replanteamiento. Ha de solucionarse el tema del local social, de las cuotas, de los programas.

El puerto deportivo es responsabilidad exclusiva ya de la Sociedad Anónima. Es verdad que existe un acuerdo vinculante para que todo propietario de amarre sea socio del Club, pero el Club está

obligado a ofrecer alicientes deportivos, sociales y culturales para que esa obligación no sea una carga, sino una oportunidad y un privilegio. Si no es así... el viejo Club que se fundara allá por el año 48, dejará de existir, porque ya no tendrá ninguna razón de ser.

Los nostálgicos, los que se hacen cruces ante la posible desaparición del Club... que se pongan a trabajar con nosotros. El Club es cosa de todos. Su futuro inmediato está únicamente en sus socios y en cuantos quieren y trabajan por Can Picafort.

CARNECERIA Y CHARCUTERIA CA'N MATAS

En combinación con la
Cooperativa COBADE

Costa / Llobera, 5

Tel. 85 07 39

CAN PICAFORT

Mallorca

Bar Restaurant

CAN TOMEU

Nueva Dirección: TONI Y CATI

MENU DIARIO

Cocina Mallorquina. Comida para llevar

Cocina catalana

ABIERTO TODO EL AÑO
Especialidad en platos de la abuela

Alm. Carrero Blanco, 11 - Tel. 85 00 93

07458 CA'N PICAFORT

PELUQUERIA - HAIDRESSERS
FRISIER SALON - SALON COIFFURE

KATYNA UNISEX

EDIFICIO SES ROQUETES - CAN PICAFORT

LA NOSTRA ACTITUD ÉS RESPECTUOSA EN EL PLA PERSONAL, I CRÍTICA EN EL PLA POLÍTIC AMB TOTS ELS MEMBRES DE GOVERN



Nota de la Redacció.-

Com saben els nostres lectors, aquesta revista duu, dins aquest Municipi, més deu anys de vida. I durant aquest deu anys ha plogut molt. Passen els partits polítics i els mateixos polítics i noltros, almanco, encara no em mort i no ens han enterrat. Volem dir que vivim, bé o malament, i pél mateix acte de viure, hem de conviure amb partits polítics i amb els polítics. La política és la cosa pública i una revista local no pot sempre parlar de la cort «celestial» si no que ha de tocar terra a n'aquesta «cort» terrenal, sempre complicada i sempre parcial segons els ulls que la mirin, o sigui la boca qui parla. Sempre la revista CAN PICAFORT ha volgut esser veu de molts i de tots, malgrat s'ens ha titllat d'estar acostada als qui governen, però mai qe sapiguem, hem tapat veus diferents que amb la elegància que sempre exigeix tota informació, s'hagin atracat a noltros.

L'ofert que de part nostra hem donat ara al partit opositor del nostre Municipi avala lo que deim i amb aquesta oportunitat voldriem d'aquí endavant poder atracar-nos a totes les idees o formes polítiques del Municipi per poder esser per elles un punt de trobada on tots puguin dialogar i exposar. Mai no podem aprovar que justament perque siguem portadors d'idees i de colors polítics i que siguin diferents dels que un té i defensa se li ocurresqui a ningú intentar matar al missatger, és a dir al qui porta les notícies.

Voldriem esser com tantes revistes locals de la Part Forana de Mallorca on totes les idees polítiques, i polítiques, afloixen i tot segueix amb pau i amb harmonia.

Seria horrible que lo que es consegueix a tantes parts i llocs quí —dins Santa Margalida o dins Can Picafort, o entre Santa Margalida i Can Picafort— no ho poguessim aconseguir. Seria un trist signe de que encara aquí no ha arribat la democràcia, i de que vivim en por, i no podem dir lo que sentim, si tot això —repetim— ho deim, o ho volem dir, amb formes elegants i com a persones civilitzades.

Valgui aquesta aclaració com apunt de partida de tot aquest diàleg polític que avui encetam i que voldriem fos el principi d'un diàleg llarg i profitós per tots.

1.- Es compleix aquest mes un any de govern a la present legislatura, ¿Quina opinió vos mereix la gestió de govern que ha tengut el nostre municipi durant aquest any?

- No hi ha hagut gestió. No es pot parlar de gestió quan no ha existit administració ni planificació. S'està fent mal ús dels diners públics.

Les decisions preses amb la majoria de casos no responen a criteris de racionalitat, més bé sense cap tipus de sentit comú.

Contractació indiscriminada, amb criteris partidistes.

Adjudicació d'obres sense un previ estudi econòmic-financer.

Falta d'atenció als serveis socials, al sector turístic, etc.

2.- Durant aquest temps, el PSOE s'ha mantingut a l'oposició, ¿Quines aportacions principals heu ofert per aclarir o apuntalar la gestió municipal, des del seu lloc en el consistori?

- Com a únic grup que està a l'oposició la nostra primera funció és la de controlar i fiscalitzar la gestió de l'equip de govern.

A partir de què no ens varen donar l'oportunitat d'estar a la Comissió de Govern ens limitam a presentar mocions, escrits demanant informació i aclaracions damunt punts con-

crets i en definitiva presentar pregs i preguntes a les sessions plenàries.

Algunes de les mocions presentades són:

-Senyalització i semaforització a la Carretera Alcúdia-Artà.

-Municipalització dels subministraments i depuració de l'aigua dels diferents cascs urbans del municipi.

-Estructuració d'un programa de serveis socials.

-Conveni amb el M.E.C. per a aconseguir un centre d'ensenyament secundari.

-Cessió dels terrenys que envolten l'edifici de la residència.

De tots els escrits presentats no s'ens ha donat resposta a cap.

3.- L'oposició, aquest any, ha estat compost per dos partits polítics que anteriorment es tenien com adversaris, ¿Dins de l'oposició com han estat ara les relacions d'aquests dos partits?

- Tots els grups polítics que estan representats en el present consistori són adversaris nostres, ja que no tenim cap pacte ni acord en cap d'ells. Com vostè sap la gran majoria de decisions es prenen dins la comissió de Govern.

Sens dubta la nostra actitud és respectuosa en el pla personal i crítica en el pla polític amb tots els membres dels grups que





estan representats dins la Comissió de Govern.

4.- Com faria judici el PSOE de la gestió que, com president del consistori i Batle del municipi, ha duit a terme durant aquest any el Senyor Jaume Ribot?

- Desqualificam al President-Batle de la Corporació, pels següents motius:

-No governa en funció del càrrec que ocupa.

Actua sense responsabilitat ni sentit comú.

-Actua d'una manera totalment partidista, manca de transparència i d'informació.

-Tot l'anterior, creim, és fruit d'una desmesurada ambició de posseir el poder polític.

5.- ¿Creu el PSOE que els partits polítics UIM, CPU i PP governen, segons lo previst en el pacte, conjuntament, harmoniosament, i sense fritures?

- El pacte no s'ha fet públic en conseqüència, el desconexim.

Nosaltres entenem que un pacte no és únicament la repartició de poder, més bé entenem que un pacte inclou un programa ample i per això un compromís amb tots els ciutadans del Municipi.

Desitjam, a pesar d'haver transcorregut un any de mandat, rebre la comunicació de l'esmentat pacte, després podrem jutjar.

6.- Hi ha dues «dames» dins del consistori de Sta. Margalida, amb la gestió de cultura, una a Sta. Margalida i l'altra a Can Picafort, Què opinau d'aquestes gestions?

- La pregunta, al nostre entendre, està mal plantejada, pot ser per falta d'informació.

A la constitució de Co-

missions informatives, presentada pel Senyor Batle i reafirmada en posteriors reunions, queda ben clar que la presidenta de la Comissió de cultura i Serveis Socials és Donya Antònia Quetglas.

Ara bé, des del nostre punt de vista, la cultura no s'ha de limitar a actes «rimbombans», si nó que com a mínim s'ha d'aconseguir dur endavant diferents actes en els quals el poble participi i visqui l'esmentada cultura.

7.- Segons el pacte, hi ha hagut durant aquest any una delegació de la batlia de Sta. Margalida a Can Picafort, Ha estat aquesta positiva, efectiva, negativa?

- La figura de delegat es remonta anteriors legislatures.

Recordem; Miquel Mestre (al cel sigui), Miquel Sureda, Toni Roig, l'actual regidor Mechor Salas i en l'actualitat Miquel Ordinas.

Entenem que les delegacions són positives, perquè suposa descentralització del poder i de les preses de decisions.

No notam diferències positives en les delegacions anteriors, fins i tot criticam al delegat de Can Picafort en diferents qüestions:

-Oposició a la municipalització de les aigües de Can Picafort.

-Mala negociació de les tarifes d'aigua, acceptant a l'oferta del concessionari, el que suposa increments damunt les tarifes anteriors d'un cinc-cents per cent (500%) d'augment en la majoria de casos.

-L'aprovació de suscriure un conveni amb l'entitat Puerto Deportivo de Can Picafort S.A., el qual fa mal als interessos generals.

-El mai acabar les obres de l'entrada a Can Picafort

per la Pineda. Prova d'això és que en l'actualitat encara segueixen les esmentades obres.

8.- El Partit popular ha format part de la gestió de govern dins del nostre municipi durant el passat any ¿Com jutjariu la seva aportació i la seva part de govern?

- El grup P.P. ha tingut iniciatives en el tema urbanístic. Entenem que és la continuïtat d'afavorir l'especulació haguda anteriorment, sempre d'espatlles als interessos del municipi.

9.- Dins d'un any, tindrém un canvi ¿Hi haurà, segons vostès, i amb aquesta ocasió, moguda i turbulència política o tot procedirà amb normalitat i tranquil·litat, segons els passos prevists?

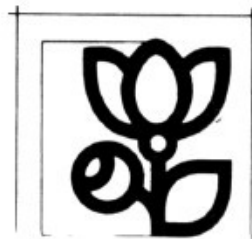
- Tengui present que el nostre grup actuarà sempre d'acord amb uns principis de responsabilitat i honestitat. Tot partit quan es presenta a unes eleccions espera aconseguir el poder, ara bé, en la present legislatura no estam disposats a arribar-hi a qualsevol preu pels principis apuntats abans.

10.- ¿Com seran, segons vostès, els dos anys de la segona part d'aquesta legislatura?

- Es ben cert i segur que el municipi necessita aires nous i diferents, que ens duguin més justícia, igualtat i solidaritat, començant pels més desamparats.

11.- Vareu manifestar en el seu dia que Can Picafort Unit estava posant les bases d'una possible independència política de Can Picafort. Observada la seva gestió al cap d'un any, segueixen pensant el mateix?

- Entrar en el tema de la independència és complicat, amb el perill de ferir susceptibilitats d'uns i els altres. No es pot evitar



l'enfrontament i el mal estar entre els nuclis de Santa Margalida i Can Picafort degut a la política mal intencionada i partidista del passat fins el present.

Si el nostre grup en un moment donat en va fer referència, implicant el C.P.U., s'ha de tenir present el contexte i el moment en què es va fer.

De totes formes nosaltres treballam per la unitat del municipi, la qual cosa no ha de deixar entendre que no recolzam les mesures polítiques que dugin cap a l'autonomia i participació de tots els col·lectius polítics, culturals i socials del nostre municipi.

12.- ¿Què opinen de la situació econòmica actual del nostre Ajuntament?

- La situació econòmica de l'Ajuntament quan va entrar el nou consistori, era complicada, però s'ha seguit més encara en aquest darrer any, perquè només interessa gastar, però no preveure ingressos per fer front a les despeses que es fan.

S'aprovaren uns pressuposts pel 92 totalment ficticis, sense cap tipus de fonament que els justifiqui. Avui per avui ens trobam que el pressupost d'ingressos ordinaris no és suficient per a cubrir les despeses de personal i despeses corrents del nostre Ajuntament. L'endeutament va augmentant dia a dia. Creim que aquesta situació només es pot resoldre amb un equip de Govern seri, honest, responsable i que actui amb eficàcia i racionalitat.



PREGUNTES AL PSOE EL ROCAM DE CAN PICAFORT

13.- ¿Com veu el PSOE la inversió que pensa fer l'Ajuntament de Sta. Margalida amb la construcció d'un monument a la processó de la Beata?

- En aquesta qüestió, entenem que tota persona que estima el seu poble, té aprecí a totes aquelles coses que ens han deixat els avantpassats. Nosaltres estimam «com el qui més» el que significa la Beata per a Santa Margalida però creim que el millor homenatge que es pot fer a la processó ha de sortir del mateix poble, que d'any en any faci que aquesta processó sigui la més típica de Mallorca, per això el més important és aportar-hi estima, oportunitats i medis perquè tot el poble participi de manera activa.

14.- ¿Quina opinió vos mereix la gestió deportiva del municipi a càrrec d'un regidor del CPU?

- La gestió esportiva s'ha de valorar a llarg termini. No obstant creim que el senyor Fernández és una persona totalment vàlida pel càrrec que ocupa, sempre que es disposi de més recursos públics per dur endavant tots els seus plans, com per cas:

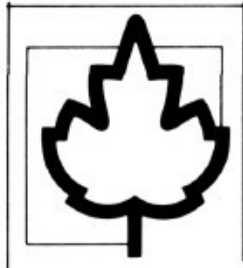
-Accelerar la dotació de l'infraestructura esportiva de Can Picafort i Son Serra de Marina, que en aquests moments no en disposen de cap tipus.

-Diversificació i seguiment continuat de l'oferta esportiva.

15.- I, ¿La gestió urbanística, aquesta a càrrec d'un regidor del PP?

- No hi ha hagut fins ara gestió urbanística. Més bé ha estat una continuïtat de les darreres legislatures.

Amb el tema de les vi-



vendes socials no hi ha hagut cap preocupació ni interès en preveure terreny públic per començar a cubrir les primeres necessitats.

16.- ¿Volen afegir alguna cosa més a les preguntes ja fetes?

- Voldriem afegir al nostre entendre, que l'oferta de pacte públic amb el tretze regidors, feta pel nostre grup abans de la elecció de Batle, era la més adequada.

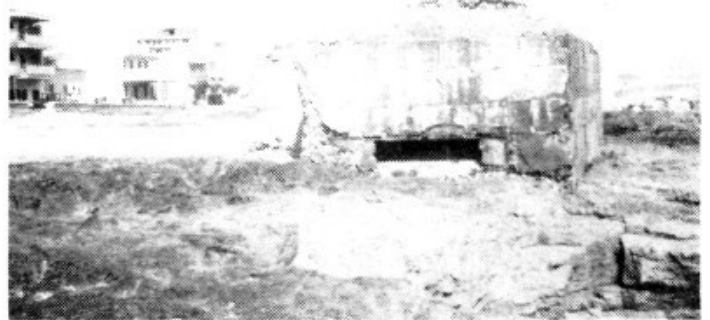
També voldriem dir als que ens critiquen de fer una oposició poc severa i profunda que ha estat motivada per la negació o ocultació de manera sistemàtica la necessària informació per part de l'equip de govern.

Acabant volem afegir que després d'un any del nou consistori, en la greu situació en què es troba l'Ajuntament, és de primera necessitat que tots els regidors s'aturin a pensar que aquesta dinàmica irracional de fer les coses ens duu a la degradació a tots els aspectes. Per tant és de suma urgència fer una reflexió profunda a fi de subsanar la present situació.

Molt de veres agraïm l'oportunitat, que ens ha donat la revista Can Picafort, de poder expressar l'opinió i crítica a la forma de governar en aquest primer any de la legislatura actual.



Can Picafort, además de mucha playa, tiene también mucha roca. Hay un deporte de roca que tocaremos algún día en nuestra revista. Es el deporte de la pesca con caña y que tiene, entre nosotros muchos aficionados. Frente a ca Ses Monges, cada día, y durante todo el año, se agolpan nuestros pescadores de caña y, quietos y silenciosos, y con la paciencia de Job, esperan el momento de su buena suerte y de que el pescado, al fin, venga al anzuelo. Los turistas, en verano, también gustan de acercarse a nuestras rocas. Es una visión fantástica de roca y de mar.



Los antiguos bunkers de nuestra tristemente guerra civil van desapareciendo poco a poco, pero quedan algunos todavía como éste, tan céntrico frente a la calle Feliciano Fuster. No sabemos si como recuerdo histórico o como monumento de arte (?). No sabemos si estorba o hermosa nuestra vista. Pero aquí está junto a nuestro Puerto Deportivo, signo de contradicción y estampa de un Can Picafort de hace más de 50 años.

JAUME MANDILEGO I ISABEL SASTRE

Complir cinquanta anys de matrimoni és, sens dubte, un fet corrent, però no es tan corrent que un matrimoni de Can Picafort ho cumplesqui. Can Picafort és un poble jove, i aquests aconteixements no són entre noltros tan freqüents. Ademés, en aquest cas, es tracta de que, qui feu 50 anys de matrimoni és en Jaume Mandilego, que va esser el primer nin nascut a Can Picafort, ara fa 77 anys. En Jaume fou batiat a Santa Margalida, perque, en aquell temps malgrat, l'any 1912 s'havia contruït una petita església on són ara les Oficines de l'Ajuntament, no hi havia per aquí ni matrimonis joves, ni nins per batiar, i per això l'administració dels sacraments es feia a la Vila, com és natural. En Jaume Mandilego era fill de'n Vicenç Mandilego i Maria Buchens, i l'any 1913 posaren aquests una Fonda a Can Picafort on viu ara es metge Llorenç Barceló i on es també el Bar Bahía, al carrer de



Els nostres padrins de Can Picafort, l'amo En Jaume Mandilego i la madona Bel Sastre han complit, dies passats, els seus 50 anys de matrimoni, tots dos ben satisfets. Qui ha dit que els matrimonis sofreixen crisi? Estimar-se 50 anys per ells ha estat lo normal, i una alegria.

Isabel Garau, mirant la mar. Aquí tampoc hi havia escola —parlam de l'any 1915, any que va neixer en Jaume— i, ja fet un nin, els seus pares el dugueren a escola a Alcudia. El nin es va fer gran i ja bergantell va conèixer a la guapa Isabel Sastre que durant l'estiu venia a prendre banyos a Can Picafort des de

Muro. Tots dos tenien damunt 25 anys quan, amb tota solemnitat, es casaren a l'església parroquial de Muro un dia de Maig de

1942. Els casà es Rector Don Juan Canals. Una vegada casats el nou matrimoni residí a Muro uns quatre anys, però després vengueren a Can Picafort i

es feren càrrec de la Fonda Mandilego, que tenia deu habitacions, i donava cada dia menjar i beure, i per tant aquí hi havia molta feina. Després d'haver duit un manat d'anys aquesta Fonda i Restaurant, la madona Bel obrí un colmado de queviures on és ara la drogueria Mandilego al mateix carrer de Isabel Garau. Aquí l'ha tengut 25 anys fins que el matrimoni sen va anar a viure a un apartament del carrer Jaume III, n. 59, i aquí un altre dia de Maig, però ara l'any 1992, han celebrat les seves noces d'or acompanyats ara, dels seus fills Vicenç, Maria i Joan, les seves nores i genre, i els seus quatre nets. La Parroquia de Can Picafort es va vestir aquest dia amb les seves millors flors per acollir aquesta matrimoni. Es tractava d'un matrimoni ben picaforter, i de sang ben arralada entre noltros.

Molts d'anys!!



Cases de **Son
Sant Martí**

BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES
LOCALES CLIMATIZADOS
CONGRESOS

Carretera Muro - Ca'n Picafort Km. 8
Tel. 53 70 50 - Apdo. núm. 2
MURO (Mallorca)

GRUAS BARCELO



LOCALIZACION INMEDIATA POR TELEFONO
SERVICIO 24 HORAS Tel. 52 34 68
DOMINGOS Y FESTIVOS INCLUIDOS
Calle Abellar, 2 - SANTA MARGARITA



LO FEO Y LO HERMOSO DE CAN PICAFORT



Al parecer esta sección, que estrenamos en el pasado número, ha tenido muy buena acogida. Se nos ha dicho que va a ser una sección que va a dar mucha tela, sobretodo en lo que atañe a lo feo de Can Picafort, porque aquí la fealdad abunda, y es una historia sin fin. Otros nos han dicho que por muchas fealdades que señalemos,

éstas se quedarán eternamente tranquilas, sin inmutarse un ápice, refocilándose en su basura y en su asquerosidad. Pero, nosotros iremos dando guerra, y, si hay sangre que corre, sin duda será recogida por el Torrente de Son Bauló, que, cuando llueve mucho no tiene barreras y lo echa todo al mar...

En su conjunto, el edificio presenta al que lo mira —y lo han de mirar todos los que entran en Can Picafort— una impresión pésima. No se le ve, su fachada sino su espalda, donde siempre tienen colgada ropa para secar o donde se alinean cachibaches de todo género. Cuanto más pasa el tiempo más drástica será la solución que habrá de tomarse con ese edificio que fue levantado —por quién, por qué?— en

un punto estratégico que es visto no sólo por quienes entran en Can Picafort sino por quienes se dirigen a Artá desde Alcudia y viceversa, y saben que es precisamente en esa línea donde empieza el núcleo urbanístico, mundialmente famoso que se llama Can Picafort. Menos mal que su parque o jardín, hace unos años fue limpiado, y ofrece una imagen aceptable.

LO MÁS FEO



LA PINEDA

Como saben nuestros lectores, se arregló, al fin, el tramo de carretera de la entrada a Can Picafort, que va del Hotel Baulopins a la carretera Artá-Alcudia. Ahora, se van ultimando detalles, y este tramo enlazará con una gran rotonda que se ha de contruir en la misma entrada de Can Picafort, teniendo como centro de la rotonda la misma carretera Artá-Alcudia. Esa rotonda evitará los accidentes que hasta ahora había ocasionado esa cruz de carreteras, y, por supuesto, dará una nota de

elegancia a nuestra gran entrada a Can Picafort.

Ahora bien, en esa precisa entrada de Can Picafort se levanta el edificio de la Pineda, habitado por varias familias, no sólo en verano, sino también en invierno. Este edificio fue construido hace más de 30 años y, ni en su aspecto externo ni interno, indica para ser habitado decoro, espacios dignos, o aceptable comodidad. Desconocemos qué mensualidades pagarán de alquiler o si realmente se pagan alquileres por esas viviendas.

EL MONSTRUO MUERTO

Ya la Asociación de Vecinos y Residentes de Can Picafort ha hablado de otro edificio que es una vergüenza para la calle Colón. Está sobre Banca Catalana y una Agencia de Viajes. Un edificio a medio hacer que se levanta hasta las nubes, y no muestra sino viejo ladrillo, tapiadas, ventanas con visos de ser un edificio abandonado, o mejor dicho un monstruo muerto. Monstruo que te-

nemos —creemos hace unos 20 años— sin que mejore su imagen, y sin que nadie lo retire o le dé vida. Se ha embellecido la calle Colón, con tanto esmero, pero ni la pala ni el tractor se acordaron de derribar ese edificio. No sabemos de quién es, ni nos interesa. Es un muerto que huele mal en la bonita calle Colón, por donde cada día transitan tantos millares de turistas.

EL SOLAR, FRENTE A FRUTAS TRIAS

Frente a Frutas Trias, entre las calles Costa y Llobera y Joan Alcover también en plena avenida Colón, se encuentra un grandioso solar que, durante los últimos veranos, tuvo múltiples utilidades desde casetas de venta a

circos ambulantes. Ahora se encuentra desde hace tiempo con una construcción recién empezada y recién abandonada, pues se empezaron a construir unas 20 o 30 columnas



← como base de construcción y ahí, en sus tres o cuatro metros de altura, se las dejó como estan, como secos troncos de grueso pino, y entre esa maleza se hallan tirados gigantescos hierros de una inutilizada

grua que parece que murió en el intento de levantar ese edificio. Total, que ese solar en plena avenida Colón, es un experimento de cemento, hierro y hierbas que hace mal a la vista, y nada más.

LO MÁS BONITO



SA FOGANYA

Sabemos que todo el mundo, en Can Picafort, hace un esfuerzo para edificar o abrir tiendas y bares con arte y gusto. Y muchos hacen pequeñas o grandes reformas que merecerían premios de la comunidad donde viven. Iremos señalando en esta sección muchas reformas de esas. Pero nos adelantamos, hoy con la que Sebastián Avella hizo a pulso y a base de constancia en el Bar Restaurante «Sa Foganya», local que ya se daba por inútil y abandonado y él, lo pudo hacer

resurgir de sus cenizas. Se pasó meses Sebastián con pico y pala, remodelándolo y dándole pared nueva y baldosa nueva.

Una vez hecho esto, el mismo Sebastián, con señora e hijos, ahora da a los clientes exquisitos platos a precios asequibles. El público que no es tonto sabe que puede acudir a él porque ahí todo es aceptable y sabroso. Sobretudo, en invierno, muchos trabajadores encuentran en Sa Foganya una buena comida y buen local.

PARCHIS

Moda y Accesorios
infantiles

Av. José Trias, 22
CAN PICAFORT

EL HOTEL TONGA

También muchos hoteles se reforman constantemente —ésta es su obligación— y de ello ya dimos cuenta en el número anterior cuando nos referimos

al Gran Playa. Hoy queremos destacar la reforma que este invierno ha llevado a cabo el Hotel Tonga, retocando y reformando todas las habitaciones de la parte antigua del Hotel, poniendo aire acondiciona-

do en la sala de su bar, ampliando sus jardines y construyendo una nueva piscina con otras muchas particularidades en el conjunto de su habitat. El Hotel Tonga es el hotel más alto de Can Picafort, también el de más capacidad, y no quiere quedarse atrás en la buena atención al cliente. La comida también ha mejorado, y el que va al Tonga, sin duda, repite.

Es Mollet



Restaurant. Pizza

Feliciano Fuster 38. Tel. 8516 87. Can Picafort

peluqueria caballeros



M Perelló

Avenida Trias (Frente SKAU) Tel. 85 04 60
CA'N PICAFORT (Mallorca)

ALGUNAS REFLEXIONES ANTE UN VERANO QUE LLEGA: HAY MUCHA VELOCIDAD EN NUESTRAS CALLES Y MUCHOS NIÑOS QUE JUEGAN EN ELLAS

Con la llegada del mes de junio, tenemos un año más el verano en ciernes. Dentro de unas semanas dejaremos la primavera, los colegios cerrarán sus puertas, los veraneantes habituales empezarán a dar señales de vida, y nuestros hoteles se irán llenando poco a poco de visitantes extranjeros, que, como siempre, dan a Ca'n Picafort por estas fechas colorido y hace que se vea vestido de sus mejores galas.

Todo ello hace que Ca'n Picafort sea durante el verano una de las zonas costeras de la parte Norte de la Isla, más visitadas y pobladas.

Ello conlleva obviamente unos factores que son positivos y otros quizás no tan gratificantes. Es precisamente este último factor, al que quiero hacer unas reflexiones comunes a todos los que habitualmente pasamos el verano en estas costas Picaforteras.

El motivo que me ha movido a escribir sobre el tema, fue la visita que me han hecho algunas mamás, preocupadas por el problema del exceso de velocidad que motocicletas, turismos y autobuses públicos, que, en muchos tramos de Son Bauló y también de Ca'n Picafort, ponen en peligro a viandantes y a tantos niños que, descuidadamente y despreocupados, juegan por nuestras calles de Ca'n Picafort. Es este un tema

que ya hemos comentado en otras pasadas crónicas y que nos tendría que motivar y preocupar a todos enormemente. Para tener una información de primera mano sobre este problema, visité previamente a nuestro Delegado de la Alcaldía en C. Picafort, D.

Miguel Ordinas, el cual me expresó su viva preocupación por este tema. Me explicó como el pasado verano, apenas tomaban ellos el mando de la Alcaldía, habían abordado este problema, con sanciones y multas, a los infractores, con retención de su vehículo en las dependencias municipales, sobre todo a los menores de edad, añadiendo que, ya a mitad de Junio o principios de Julio, las dependencias municipales estuvieron repletas de motorinos de baja cilindrada y que naturalmente sus conductores suelen ser de edades comprendidas entre los doce y

quince años, que han sido denunciados por exceso de velocidad o por establecer carreras de competencias entre sus mismas pandillas. Me explicó el Sr. Ordinas, cómo muchas veces se han visto sorprendidos por padres que buscan a toda costa les sea retirada la infracción de su hijo, recurriendo a la amistad con uno u otro concejal, y así verse liberados de pagar la denuncia. O también otros que, tras pagar la infracción y una vez devuelta la motocicleta a su hijo, vuelven a las andadas, despreocupándose de darles una seria reprimenda o retirándoles el vehículo por una temporada.

De todas formas el Sr. Ordinas me indicó que seguirán este verano con la política de denuncias y vigilancia intensiva a este respecto, pues tal vez sea el mejor correctivo a aplicar el de ir sancionando y que al infractor le cueste de su bolsillo su falta de

comportamiento cívico.

Otro peligro latente durante todo el verano son también los turismos que desarrollan también velocidades excesivas, sobre todo en los fines de semanas en que tantos jóvenes del interior de la Isla, y poblaciones vecinas, visitan nuestras discotecas, y pubs, resultando los fines de semana extremadamente peligrosos en este sentido. Las estadísticas y las crónicas de sucesos de nuestra prensa están por desgracia llenos de estos trágicos sucesos que llenan de sangre joven nuestro asfalto y traen el desgarramiento y el dolor a tantas familias que ven cómo uno de sus miembros jóvenes ha perdido su vida en estos fatídicos accidentes, la mayoría de ellos por exceso de velocidad o imprudencias temerarias en el conducir sus vehículos de alta tecnología. Y todavía habría de añadir a este capítulo la llamada a la moderación conductores de autocares de turistas o de la línea de Alcudia-Formentor, que en algunos tramos de la Avda. Diagonal o de la Ronda de la Pleta, se exceden en su velocidad, y de eso he sido testigo porque más de una vez he cerrado los ojos estremecido viendo como algún autocar ha tenido que esquivar precipitadamente a algún que otro niño que, descuidados, juegan por dónde no tiene que hacerlo, como es la calzada.



←

Todo ello nos tiene que llevar a todos los conductores, peatones, niños y mayores, a unas reflexiones serias, responsables y juiciosas, en las que entran aquí la educación vial, la educación ciudadana que tiene que ser transmitida por los padres y educadores a los hijos e ir insistiendo constantemente sobre ello. Porque yo me pregunto si los padres somos lo suficientemente responsables de nuestros hijos en sus conductas circulatorias al regalarles su motorino porque han aprobado sus estudios, o por lo que sea, al entregarles un vehículo motorizado ponemos en sus manos un vehículo que, conducido con moderación y responsabilidad, cumple unos fines, pero si vemos que la conducta de nuestro hijo a la hora de conducir no es correcta, no encubramos sus infracciones sin darles la oportuna corrección pedagógica, porque lo que hacemos entonces es ir incentivando su irresponsabilidad y ponemos verdaderamente un conductor peligroso en medio de la carretera.

El problema está también al mismo nivel para los jóvenes que pueden acceder a sus 18 o 19 años con el carnet flamante y recién estrenado a turismos de alta tecnología y que desarrollan velocidades de vértigo por estas carreteras. Los padres a la hora de comprar estos vehículos deberíamos hacer una reflexión seria y responsable ante nuestros hijos si somos conocedores de su comportamiento. Si lo conocemos como debe de ser, tendríamos que saber hasta que punto podemos poner en sus manos un vehículo que puede ser causa de muerte o de tragedia para terceros.



Y, como punto final de reflexión, nos quedan tantos y tantos niños que a lo largo de Ca'n Picafort juegan por nuestras calles, y que son potencialmente propicias víctimas de estas velocidades excesivas. Ya se, me diréis los padres que en Ca'n Picafort hay pocos sitios donde realmente los niños puedan jugar con cierta tranquilidad y sin peligro, como pueden ser parques públicos o jardines públicos, pero, sí, que algunos los hay, aunque a falta de ellos yo pienso si no es mejor que nuestros niños jueguen dentro de nuestros jardines, en nuestras terrazas, o en nuestro piso, antes que tenerlo expuesto a un riesgo de ser atropellado. Pensamos sobre todo lo expuesto todos, padres e hijos ahora que estamos a tiempo delante el verano ya próximo.

Y a nuestros queridos socios de Son Bauló decirles que el próximo número les informaré entre otros temas, de la fiesta que D.M. vamos a ofrecer el próximo 18 de Julio en Son Bauló, a fin de dar un poco de más calor, si cabe al verano Picaforter. Mientras tanto y como siempre, el deseo de nuestra Junta Directiva es que este verano sea para todos de verdadero reposo y de felicidad.

La Junta Directiva
El Presidente,
Miguel Capó Torrents



COMIDAS PARA LLEVAR
TAKE AWAY

Carretera Arta, s/n. - Teléf. 85 18 49 - CA'N PICAFORT - MALLORCA

PELUQUERIA UNISEX Gloria FORNES

Heirdresser Friseur

Via Diagonal - Local 3
Son Bauló - Can Picafort
Tel: 85 19 45

PIZZERIA · RESTAURANTE



C/ Paseo Mallorca Tel. 85 07 50 Son Bauló (C. Picafort)

Paseo Colón, 114 · Tel. 527337
Ca'n Picafort · (Mallorca)
Sports 90 Tel. 85 03 81

DIUEN QUE...

**EN PERE DE S'ILLA
D'ES PORROS**

CARRERS NETS

Els carrers de Can Picafort ara, amb tants de fassers i aceres tan lluentes, pareixen al.lots amb sabates noves. I els s'hi cauen les baves de tanta netedat que llueix per tots els seus porus. Inclús el Batle picaforter diu que ara tot es pa i mel, i es sent més trempat que un orgue perquè considera que Can Picafort de la brutor ha passat a la netedat, de la grolleria a la finura, de la pol.lució al cel més nítid i blau.

Lo cert és que la màquina de l'Ajuntament va de Herodes a Pilat tot lo sant dia i, des de que surt el sol fins que se'n va a dormir, fa un via crucis interminable pels nostres carrers recollint totes les misèries d'aquest món nostre que, com sabeu, rossega més ronya i més pois que un moix a punt de morir.

També és cert que el nostre zelós Ajuntament espolsa dels nostres carrers tots els cotxes que pot, que són molts, i, com a penyora, els hi deixa sense compassió una multa de 4.000 pessetes, per no haver aparcat bé, cosa que no està mal, donat lo flux que un té la cartera, i, donats també els deutes de que un va carregat.

Només, així, aconseguirem, emperò, que els nostres carrers puguin anar coll alt i vagin trempats com rellotge. De lo contrari, i sense el càstig de l'Ajuntament, això serà com un galliner amb massa galls o com un partit de futbol en que tothom pega cossa a la pilota.

NETEJA DE SON SERRA DE MARINA

I que no vareu llegir que a Son Serra fa pocs dies, tots els veïns es tiraren al carrer per arregar tota la brutícia, cascarres i deixalles dels carrers i cantonades, i solars abandonats de la contrada? Ni a l'infern hi ha tanta muntanya de putrefacció, ni tan males olors, com arraconam per aquests indrets. Si a Can Picafort féssim lo mateix, segur que no ens bastarien ni carretes ni carretons, ni furgonetes ni camions, ni trens ni vaixells, per fer un trasllat similar. No sentiu mala olor per tot, i per tot no us heu de tapar el nas per no caure desmaiats, i perdut el coneixement, davant tanta inmundícia?

És hora, per tant, de que tots, petits i grans, homes i dones, rics i pobres, vius i estormeïts, considerem que Can Picafort és la nostra casa on tots vivim i on tots tenim dret a respirar aire pur, a cloquejar com una lloca, i a cantar com na Marta que ho feia ben farta...

LA MAR NETA

La curol.la del nostre Batle perquè tot lo nostro vagi net, ha arribat a tal punt que inclús la nostra mar, a partir d'ara, serà com un mirall. I, per això, l'Ajuntament, a partir del passat primer de Juny, té una barca-llampuga,



rebuda del Consell Insular de Mallorca, que es passejarà damunt les aigües de la nostra mar, recollint tota la porqueria que, tan sovint, neda damunt l'aigua: plàstics, llaunes, canyes, botelles, medusses, fustes, quitrà i tantes altres coses que roden damunt la mar. Com veis, també la nostra Badia es un femer on ni els peixos hi poden alear. I així la contaminació ha arribat per tot, i només falta que, quan partiguem per anar al cel, ens trobem que mil obstacles especials ens impedeixen obrir-mos camí, cap amunt, i haver de tornar, cap avall a aquesta terra tan bruta i tan corrompuda i pudenta.

Serà possible, senyor Batle, fer rentada a la nostra llar picafortera i fer prendre consciència a tots els nostres ciutadans de que sempre, i tots els dies, hem d'anar endiumenjats, no hem de tirar els fems al carrer i ben encorbats hem de poder dir: Torquem les baves, Tonina!



En Pere de s'Illa des Porros ha passat un hivern molt rigoros i molt cru. Pareix que també a la seva illa, i entorn, hi ha hagut una crisi econòmica molt forta. Ens envia aquesta foto del seu arbre de Nadal. Arribant ara s'estiu, espera que les coses li vagin millor i que els turistes aportin qualche dret a la seva fluixa economia illenca.

English Breakfast & Meals

Served all Day



MANOLO & ANNE

PIANO BAR

Vía Suiza, 7

CA'N PICAFORT

BISSCH SUPERMERCADO ASPA
SUPERMERCADO
ASPA CA'N PICAFORT

CARNECERIA - ALIMENTACION
FRUTAS Y VERDURAS

Tel. 85 11 34

Isaac Peral, 92

H RUBINTEN
GERMEIN MONTEIL
BIOTHEM
ELLEN BETRIX
ESTEE LAUDER
LANVIN
CABOCHARD
PIERRE CARDIN
J. LUIS SHERRER



Perfumería VENUS

Paseo Colón, 138 - Tel. 52 72 22 - CA'N PICAFORT

CAFETERIA - RESTAURANTE
SNACK - BAR

U i e n a



P. Ingeniero Antonio Garau, 25 B

Teléfonos: 85 08 48 - 85 06 31

CA'N PICAFORT

RESTAURANTE BAR LAGO

PLAYA DE SON SERRA DE MARINA



Joaquín Aguilo Moraza
DIRECTOR PROPIETARIO

Son Serra de Marina

Cafeteria
C E N I T

Especialidades, tapas y variadas . Comida mallorquina

CALLE ISAAC PERAL, 22 - SON BAULÓ

Nueva Dirección

MAGDALENA CANTALLOPS

ABIERTO TODO EL AÑO

*LA CASA DE LOS PESCADOS
Y MARISCOS EN CA'N PICAFORT*

TEL. 85 00 89

mandilego



RESTAURANTE

ELS GERMANS SÁNCHEZ, ELS FONTANERS DE CAN PICAFORT DES DE FA MÉS DE 25 ANYS

Els germans Sánchez varen néixer a Puertollano, província de Ciudad Real. A Can Picafort tothom els se coneix. Són dos famosos fontaners que pràcticament han anat a arreglar tots els incidents, avaries, panes, desperfectes, danys, esgavells que un irremessiblement ha de sofrir sovint a ca seva degut a la calefacció, a les canonades d'aigua, als imprevists dels quartos de bany, etc. Coneixen, per tant, les racoeres de les nostres cases, de tots els nostres apartaments, i inclús dels nostres hotels. És a dir, són com a dos metges de Can Picafort que, quan la casa pateix alguna incomoditat, es toca el telèfon d'un d'aquests dos cirugians, i aquests, amb les seves manyes i mans, tornen la salut i el bon funcionament a lo que havia quedat paralitzat.

El major dels Sánchez es diu Francesc o Paco, i va venir a Can Picafort de la península l'any 1965 un catorce d'Agost, vigília de la nostra festa de l'Assumpció. S'havia casat a Puertollano amb na Maria dels Àngels Gijón, feia pocs mesos. Aquesta ja tenia a Can Picafort la seva mare que els esperava, doncs havia arribat a Can Picafort en el mes de Maig juntament amb un fill que després de set anys de viure amb noltros i fer també de fontaner, se'n va anar a Madrid on encara viu. El jove matrimoni trobà estatge en el carrer Jaume II, número 17, tocant la casa on viu ara el



Don Francisco Sánchez i Donya Maria dels Àngels Gijón, contents de la seva feina i de la seva llar on fan el niu set joves, incluint el petit i mogut Quico.

taxista Guillem Llinàs on ha viscut tretze anys. Després es traslladaren al carrer en Jaume III, número 57, on, en els baixos, tenen el taller, i on ara viuen tranquil·lament, ben enfaïnat ell, emperò, i ben enfeïnada ella també, perquè la feina de fontaner a Can Picafort ara té molta més demanda que fa quinze anys, i deim enfeïnada ella perquè a la casa hi ha ara set fills, sis mascles i una nina que ja ha complert 15 anys. Com veis, tota una família que no ha parat en la feina, ell ajustant ferros i conductes per tot, i ella fent la cuina per tantes boques. Cinc dels infants han estudiat a Lluç, i dos -Alfons i Miquel- han estat blavets de Lluç. Els al·lots ara ja són grans i tres d'ells ja saben manejar les eines del pare, i quan són cridats, com tantes vegades ho fou son pare, se'n van per les cases a posar remei a les aigües i a tota avaria

que es presenta. La padrina -Maria Lluïsa, que és viuda fa uns trenta anys- ha donat sempre la mà a la seva filla per dur endavant la barquera, i encara ara, malgrat prest farà els 80 anys està bé de salut, va a la missa i pren part a les excursions de la Tercera Edat.

L'altre germà Alfons, va deixar Puerto-llano tres anys abans que en Paco, i li va envelar cap a Capdepera on hi havia uns amics també de Puerto-llano. El seu ofici era fuster i a Capdepera no li varen faltar encàrrecs a fer, i allà es va quedar uns cinc anys més. Però, després, coneguent Can Picafort a través del seu germà Paco, li varen entrar les ganes de venir a estar amb noltros, i inclús d'aprendre l'ofici de fontaner que tenia el seu germà. I en efecte en Paco li ensenyà tota la teoria i la pràctica de la fontaneria, i

en poc temps ja el tenim també com un avessat mestre de tal manera que ara fa cinc anys cadascun d'ells ha format empresa apart, i per tots dos hi ha feina a voler. N'Alfons està casat amb na Fulgència Fraile, també de Puerto-llano on va anar a cercar-la per casar-se. Era l'any 1969. Tenen dos fills, en Xavier, que estudia 2º d'Enginyer d'Obres Públiques a Barcelona i Ana Belén, fa 3er. de BUP a Sa Pobla. Viuen en el carrer Méndez Nuñez, 76. L'any 1972 vengueren també de Puerto-llano els pares de na Fulgència -Diego Daniel i Maria- que viuen amb la seva filla, que és única.

Els fills d'aquests dos matrimonis estan totalment integrats dins l'ambient mallorquí i picaforter.

Com a tots els peninsulars que venen a les nostres saons, la vida, sens dubte, no ha estat fàcil per aquestes dues famílies.



És donya M. Lluïsa, padrina dels fills d'En Paco Sánchez.



D. Alfons Sánchez i la seva muller, donya Fulgencia Fraile, a la terrassa del seu pis, donant l'espatlla a la mar, lluny de la seva terra manxega.

La constància i la laboriositat a la fi ho aconseguen tot, i ara, afincats entre noltros, i després de més de 25 anys de donar-li fort al seu feinejar de cada dia, vouen que la seva suor ha produït el fruit, i, ara ajudant-los els seus fills, tot s'ha fet més fàcil i comencen a gaudir de la

vida, malgrat no han perdut la seva peculiar diligència en el treball.

Només als feiners arriben a terme, i els germans Sánchez afanyosament, competentment, decididament, han recalat a bon punt.

Enhorabona!

IV ANIVERSARI DE L'HIMNE DE LA 3ª EDAT

Pep Jofre
25 de Març, 1992



que fos suport d'unió,
i matàs la melanconia.

Algún fruit ja recollim
que ens ha deixat sa cançó
quasi tots contents vivim
i regna entre noltros unió.

Els nostros vells agraïts
pertot arreu ja la canten.
Hi ha que voure quins crits
les emocions no mos falten.

El president d'aquell temps
pel nostro himne l'agafà
perquè tots en veus potents
i units tots poguem cantar.

Tots avui estam contents
per celebrar aquest dia.
Fa quatre anys que avui neixia
la cançó, per durar temps.

Era un vint i cinc de Març
de mil noucents vuitanta vuit
jo tenia un gran disgust
però això no en va retornar.

Un dia davall els pins
jo me vaig posar a pensar
i llavors vaig comparar
els nostros vellets amb els nins.

Vaig voler fer una cançó
per cantar-la cada dia

Pedro Serra Torrens

ELECTRICA SERRA

Instalaciones eléctricas, bobinajes
reparaciones

Av. Juan Mascaró i Fornés, 22

Tel. 85 06 29

CAN PICAFORT



Plza. Jaime I, 9
Tel. 85 11 03

Pasitos

Av. José Trías, 21
Tel. 85 04 43
CAN PICAFORT

Sabates d'Infant
Calzado infantil

Bar SA PLAÇA

Plaza Ingeniero Gabriel Roca, 5

Tel. 85 15 02

Can Picafort

Tapas, bocadillos, comidas

LA TERCERA EDAD TENDRÁ SU LOCAL EN S'ESCOLA VELLA - LA ASOCIACIÓN CUENTA DESDE AHORA CON BANDERA PROPIA Y DESDE FECHA ANTERIOR CON HIMNO PROPIO

Hace tres años que doña Antonia Serra Caimari ostenta dentro de la Asociación de la Tercera Edad de Can Picafort el cargo de Relaciones Públicas, cargo que existe a fin de agilizar los eventos y la misma organización. Como preámbulo a ese reportaje, hemos de decir que la Tercera Edad de Can Picafort tiene en la actualidad la siguiente directiva.

Presidente: Lorenzo Mas Franc.

Vicepres.: Concha Serrado Ponte

Secretario: Jaume Pons Roca

Vocales: Matías, Capó, Antonia Guardiola, Felip Cirer, Pedro Cladera.

La Asociación cuenta ahora alrededor de 140 socios. Hasta la fecha, la Tercera Edad de Can Picafort ha podido servirse de un local situado en la carretera Artá-Alcudia junto al Bar Europa, local cedido gentilmente por su propietario a tal efecto, pero la Asociación espera que el Ayuntamiento de Santa Margarita, para este mismo verano, les dé un local propio, que estaría ubicado en l'Escola Vella, en calle Francia, donde prácticamente ya funciona un bar. Esta nueva sede sería la dependencia que ocupaba hasta ahora la biblioteca Municipal de Can Picafort. La falta de local y de Bar propio ha ocasionado que la Asociación de



Doña Antonia Serra, Relaciones Públicas de la Tercera Edad de Can Picafort

Can Picafort, hasta la fecha, sufriera esta deficiencia, que, como vemos, se va a subsanar próximamente. Sin embargo, las actividades de la Asociación han seguido un curso normal y a fin de conocer toda la actividad y gestión que lleva a cabo su Junta Directiva hemos acudido a su Relaciones Públicas. Quien nos dice: Si hemos de hablar de actividades podemos empezar con las excursiones. El 6 de marzo estuvimos en Sa Gruta de Vilafranca donde presenciamos una Matanza. En Abril visitamos Sa Granja de Esporles, y comimos en s'Aranjassa. En Mayo fuimos de excursión a la Ponderosa y Puerto Colom. A principios de Junio hay el

plan de acudir a Costitx, e ir después a hacer una visita a Sencelles, Biniali y Portol. En julio se irá a Inca i Lluc.

Actividad nuestra también ha sido el recibimiento y acogida que Can Picafort tributó el pasado Abril a la imagen de la Virgen de Lluc, teniéndola entre nosotros dos semanas, y que, a través nuestro, visitó la casa de los enfermos que la solicitaron, que fueron ocho. En Mayo se organizó juntamente con la Parroquia el Mes de Maria, acto al que cada día han asistido un buen grupo de socios. Desde la venida de la Virgen de Lluc contamos ahora con una bandera de la Asociación que antes no teníamos, y entorno de la cual nos reuniremos en adelante.

Es de color azul celeste,

y en el centro tiene nuestro escudo en blanco habiendo en el fondo también el escudo de Can Picafort.

El 17 de Mayo en la visita pastoral que realizó el señor Obispo a Can Picafort también tomamos parte y yo en nombre de la Parroquia le dirigí un saludo.

-¿Qué planes tienen doña Antonia, de cara al verano?

-Para el próximo verano o más destacado será colaborar juntamente con las otras Asociaciones en el desarrollo de nuestras fiestas.

He aquí, por tanto, y a grandes rasgos, la actividad y movimiento de nuestra Tercera Edad durante esos meses. Deseamos a nuestros mayores un feliz verano. Se lo merecen.

**DECORATIVOS
EN MADERA
DE OLIVO**

**TALLADOS
EN MADERA
QUEMADA**

ARTESANIAS

PONS

**Paseo Colón, 125 - Tel: 85 19 40
CAN PICAFORT**

TAOSPORT CLUB

— **ESTATE ATENTO** —

PROXIMAMENTE

TAOSPORT CLUB INAUGURARÁ,

SU NUEVO CENTRO DEPORTIVO,

**UNO DE LOS MEJORES
DE BALEARES**

TAOSPORT CLUB

C/ Costa i Llobera, 24 - Tel. 85 05 48 - CA'N PICAFORT

AHORA

Ca'n Guixe

Pastelería - Panadería

EN

CA'N PICAFORT

Paseo Colón, 114

TELÉFONO: 85 19 04

donde gustosamente les atenderemos.

TURBONES
C/ L'Estrella, 3 y 5 Tel. 50 01 60 INCA

PANADERIA
C/ Costa i Llobera, 61 Tel. 88 00 02 INCA

CARAMELOS
C/ Aragón, 37. Tels. 46 65 62 - 46 63 53 PALMA

ENSAIMADAS
C/ Mariners, s/n. Tel: 54 71 14 ALCUDIA

FABRICA DE GALLETAS CONFITERIA PASTELERIA
N.º R.S. Industria 20.00824/P.M.

CA'N GUIXE
INCA (Mallorca)

GALLETAS
C/ Ctra. Formentor - Edificio Rotonda
Tel. 53 21 27 PORTO POLLENÇA

PASTELERIA
Colón, 114. Tel: 85 19 04 CAN PICAFORT

EL SR. OBISPO EN CAN PICAFORT

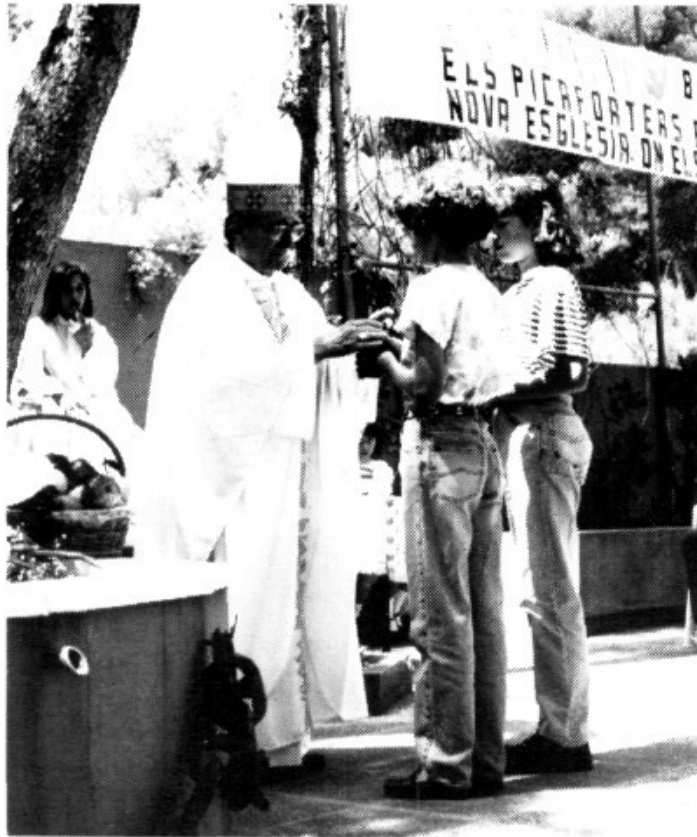


D. Teodor Ubeda, Bisbe de Mallorca acompanyat del seu Vicari Episcopal de la zona d'Inca passà visita pastoral a Can Picafort el passat 17 de maig. Aquí el veim rebent, tot content, el seu escut episcopal de més d'un metro d'altària pintat damunt cartó pel nostre Pep Tomàs regal de la nostra Parròquia al Sr. Bisbe. Altar de la nostra Església-Jardí de Can Picafort.

EL DOMINGO 17 VISITÓ CAN PICAFORT DON TEODORO UBEDA, OBISPO DE MALLORCA

Como estaba previsto, el pasado 17 de Mayo, en visita oficial, y pastoral, vino a Can Picafort el señor Obispo de Mallorca, don Teodoro Ubeda. Aunque este acontecimiento no reviste ahora la relevancia externa que tenía en épocas anteriores, sí, tiene su importancia para la Parroquia, y para sus feligreses, que ven, con interés, como el pastor de la diócesis pasa visita a su rebaño a fin de animarle en su fe y en su vida espiritual.

En principio, la Parroquia había diseñado una visita que tuviera en cuenta el aspecto turístico de nuestra zona, y había programado que el encuentro principal del señor Obispo se hiciera un domingo en el horario de la Misa a la que acuden los turistas extranjeros, que ahora, en este mes de Mayo, son muchos y llenan nuestra pequeña iglesia. Pero, por tener que estar a esas horas, el Sr. Obispo en visita a la Parroquia de San Alberto Magno de la playa de Muro, la visita a nuestra Parroquia tuvo que trasladarse a la Misa de doce de ese domingo, misa a la que asiste también gran parte de nuestra feligresía, si exceptuamos, las amas de casa, que, a esta hora, están en faenas propias del hogar. De todas formas, la concurrencia a esta Misa fue numerosa. Celebramos la Misa en nuestro jardín, y el tiempo fue bueno. El señor Obispo glosó en la homilia el rol que tiene, como Obispo, cuando visita las parroquias e intenta ser voz del Señor, y como pastor que



El señor Obispo en el momento de recibir las ofrendas de manos de las chicas Katy y Francisca.

se interesa por todas y cada una de sus ovejas. Después de la Misa, y también bajo los pinos, se le dedicaron al Obispo unos breves discursos de parte de los parroquianos, quienes hicieron caer la idea y proyecto del nuevo templo, que estaba en mente de todos. El señor Obispo tomó de nuevo la palabra y fue explícito en su deseo de que Can Picafort tenga pronto un nuevo templo, que no sólo sirva de acogida a nuestros feligreses tanto de invierno como de verano, sino que sea para toda esa zona turística, una llamada de atención y de recogimiento, un monumento al arte, y una casa donde todos nos sintamos, dentro del gran

verdor de nuestra naturaleza, elevados hacia Dios, y prontos a escuchar su voz. Oficialmente dijo una vez más que el Govern Balear, la Conselleria de Turismo y el Ayuntamiento de Santa Margarita estaban entusiasmados juntamente con el obispado con el plan del nuevo templo de Can Picafort, pero hizo hincapié en que esa obra había de tener también el aporte de todos los feligreses y visitantes de la Parroquia de Can Picafort. Con la ayuda de todos, se podría así llegar a un exitoso y pronto final. Estas palabras hicieron impacto en todos de tal manera que hemos sabido que la Asociación de Vecinos y Residentes de Can Picafort tiene en

plan apenas empiece la construcción de la nueva iglesia organizar una gran rifa por esas obras. En esa Misa estuvo presente el equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Santa Margarita en Can Picafort. Sr. Ordinas, Sra. Carbonell y Sr. Fernández como también presidentes de varias asociaciones de Can Picafort. Entre tanto, el señor Obispo quedó a comer este día en Can Picafort, y de esta forma acabó esa visita a nuestra Parroquia.

En esta crónica no podemos olvidar el original obsequio que la Parroquia hizo al señor Obispo que consistió en darle en cartón sobre madera y en tamaño de más de un metro de largo, su escudo episcopal. Cuyos dibujos y texto él luego explicó, y que fue obra e idea del Sr. José Tomás y Sra.

La parroquia agradece a todos aquellos que colaboraron de una forma u otra a esa pequeña fiesta, y agasajo a nuestro querido Obispo que, como es bien patente, está sumamente interesado en solucionar nuestro problema y en prestarles su importante ayuda. Se lo agradecemos nosotros de todo corazón.



BENVINGUDA AL SR. BISBE

Del Rector de la Parròquia

Senyor Bisbe:

Des de fa setmanes, Vosté, que té la seva residència habitual en el sur d'aquesta illa -a Ciutat-, li ha envelat cap en el Nord, i així ha visitat tots aquests pobles i zones que, geogràficament, estan les més allunyades de la nostra capital, com són Pollença i Port, Alcúdia i Port, Sa Pobla, Muro, Santa Margalida i ara Can Picafort. Tots aquests pobles formen un Arciprestat.

Poble per poble, ha anat vosté visitant aquestes parròquies, i, carregat de paciència, ha anat vegent, ha anat escoltant, ha anat predicant la seva paraula de pastor d'aquesta diòcesi, i ha anat presidint les eucaristies a tots aquests llocs.

Com acabatall d'aquesta visita, avui li toca estar amb noltros a Can Picafort, una parròquia de vorera de mar que va esser erigida parròquia, prest ferà 50 anys, però que, quan bufen les ventades i mos gela el fred, ens agombolam, porucs i muts, dins la nostra petita església anyorant la Pasqua del Senyor, i la primavera turística.

Arriba cada any el Crist ressuscitat, i la nostra humil parròquia d'hivern es converteix, com a de miracle, en una parròquia de parròquies on afluixen feels no només de quasi, mitja Mallorca, sinó molts de peninsulars, i no diguem estrangers, venguts de països d'Europa central i de la Gran Bretanya.

Durant tot aquest temps -que ve esser pràcticament sis mesos de l'any- mos falten braços i ulls per donar la deguda atenció espiritual a tantes ànimes que també aquí, a l'ombra dels nostres pins, i sumergits dins les nostres plàcides aigües, cerquen, i escolten, com a baptisme salvador, la veu d'un Déu que crida també durant el temps d'oci i de descans a deixar-ho tot, i emprendre, a tot moment, la caminata cap a la terra promesa, cap als valors trascendentals de la vida.

Ajudats per altres capellans, i sobretot pel diaca permanent d'aquesta parròquia, honra de tota la nostra diòcesi, anam acompanyant en torn de l'altar del Senyor a tots als qui s'acosten a aquesta llar cristiana, demanant per Déu, i volguent celebrar el seu amor. Intentam, inclús, esser dins aquest polifecètic món que ens rodeja, una petita veu, una flexa, un record de les Benaurances del Senyor, clamant sempre per la pau, per la justícia, per el Bé, per la Vida, i per la visió de les coses, que s'obri sempre cap a un més allà.

La nostra tasca reb també el calor i suport de les Religioses Agustines, l'ajuda d'Associacions i Autoritats de Can Picafort, i la companyia de tots els amics en Jesús que ens animen sempre a proseguir una feina que així és sempre jutjera, es goijosa, i, perquè el Senyor està en noltros, està plena d'esperances.

La vostra breu estada entre noltros, senyor Bisbe, no és sinó per donar-nos coratge per continuar el camí, sempre en sonriure i sempre segurs de la victòria. Crist ha ressuscitat i tots amb ell també ressuscitam.

Gràcies, pastor del ramat, per venir a donar encara més empenta al nostre quefer, com a Parròquia que som d'aquest meravellós i hermós poble de Can Picafort.

De la Tercera Edat

Molt bon dia, Senyor Bisbe, i tot el seu acompanyament.

Els que perteneixem a la Tercera Edat de Can Picafort, ens honram a aquest dia, ple de sol i d'alegria, en donar-li la benvinguda i l'enhorabona més amistosa, per aquesta visita al nostre poble.

Estam molt contents de que, a pesar d'estar molt lluny de la seva residència i de que el nostre poblet, sia tan petit, quasi ignorat, tenguí Vosté la gentilesa de recordar-se de que aquí té una part del seu remat, i que encara pensam i obram, com ens ensenyaren els nostros pares i padrins.

Sabem per via del nostre rector, que una de les seves il·lusions més fortes és aixecar ara una nova església a Can Picafort, que sia molt més espaiosa i confortable ja que tots sabem lo que passa els dies que celebrem algún

aconteixement o simplement tots els diumenges d'estiu, que per tot hi ha gent, cosa que no convida a estar atents com sa meireix el culte de Déu.

Noltros, en particular, i creim que tot el poble en general, ha acullit aquesta idea, amb molt de gust i entusiasme, i que frissam de voure començar aquesta obra tan hermosa i tan digna.

No obstant, noltros que ja estam més adelantats d'anys, ens feim una sèria pregunta: Vourem la nostra Església acabada?

Per lo tant, Senyor Bisbe, després de donar-li s'enhorabona per aquesta magnífica idea, li demanam: que molt prest vegem posar la primera pedra i que, si ve de Déu, poguem tots noltros una vegada acabada, assistir amb la seva companyia a la seva solemne Benedicció.

Pep Jofre
Tercera Edat

De una feligresa

La bienvenida le damos,
con gran y sincero amor.
Con Usted todos estamos,
padre nuestro y pastor.

Hoy con mucha alegría,
le queremos saludar,
porque hoy es un gran dia,
pues nos viene a visitar.

Can Picafort está lleno,
de niños, grandes y viejos,
y todos de corazón bueno;
muchos, venidos de lejos.

Nos falta Señor, un templo,
que a todos pueda albergar

en verano y en invierno,
y en donde poder rezar.

Sí. Falta algo más que rezar.
Eso todos lo sabemos.
Si Vd. quiere empezar,
nosotros le ayudaremos.

El Templo pronto empezado,
que sea digno de Dios,
que esté pronto acabado,
os lo pedimos a Vos.

Que esté en lo alto el pabellón
de nuestra madre y Patrona,
de rosas hecho corona,
¡Oh Virgen de la Asunción!

Antonia Serra

PARAULES DEL DIACA PERMANENT DE CAN PICAFORT ALS PICAFORTERS,
EN PRESENCIA DEL SENYOR BISBE DE MALLORCA: 17 DE MAIG

PROPAGUEM DINS LA NOSTRA ZONA AQUEST PLA GRANDIÓS QUE EL SENYOR BISBE ENS OFEREIX: LA CONSTRUCCIÓ DE LA NOVA ESGLÉSIA

Picaforters:

Don Nicolau ha dit unes paraules al Senyor Bisbe. Jo vos vull dir unes paraules a voltros, aprofitant, sí, que tenim davant el Senyor Bisbe.

Des de fa un temps, el senyor Bisbe no només pensa molt en Can Picafort, sinó que ha vingut un raig de vegades a Can Picafort, i ara el tornam tenir.

Què passa? Que vol dir tot això?

Voltros, tots noltros, ja ho sabem.

Després d'haver-ho pensat, i consultat, el senyor Bisbe ha dit una darrera paraula sobre un tema que ens pertany a tots noltros d'una manera vital.

Hem de construir una església nova a Can Picafort. Tot ja està decidit, i tot ja està fermat.

Ja tenim un solar nou, que ens regala el Govern Balear, i està també entusiasmat en la idea el mateix nostre Ajuntament. Fa més de dos anys que s'han anat donant voltes al projecte.

Però, ara ve lo més important, estimats picaforters. Falta que tots noltros ens entusiasmem en la idea. Que propaguem, dins la nostra zona, aquest pla grandios, que el senyor Bisbe ens ofereix. Tenim el seu suport, en tot. Serà una església on tots hi capiguem, i on tots hi trobem un Déu, fet silenci, fet naturalesa, fet art, fet Eu-

caristia, que ens ajudi a la gran trobada de tots els qui creuen en el Senyor, fet salvació per tots.

Construir -tots ho sabem- avui dia costa molt. Però, aquí, a Can Picafort, feim grans apartaments, grans xalets, grans hotels. I deman jo: no trobarem doblers per aixecar un temple com necessitam, i tots volem?

Germans, davant el senyor Bisbe, propulsor principal de la idea, facem tots avui la gran promesa de que ens convertirem en abanderats d'aquesta gran tasca, de que estarem units

davant el projecte a realitzar, de que suquerem les nostres butxaques, i ferem sucra també les dels residents, veïns i visitants d'aquesta hermosa zona perquè un dia, que esperam serà prest, tenguem acabada la gran obra, i poguem celebrar l'acabament també un dia resplendent com avui, davant el nostre estimat senyor Bisbe, entonant també davant ell, el gran al·leluia dels qui confien en Déu, dels qui creuen en Déu i dels qui saben que els doblers es poden també fer servir per la gran causa de construir dignes morades on cele-

brem la nostre fe.

Senyor Bisbe, confii en els picaforters.

Donam la nostra paraula de que ferem lo possible i lo impossible perquè el somni de la nostra nova església sigui prest una gran realitat.

Gràcies.

ANUNCIE EN
LA REVISTA
CA'N
PICAFORT



Asistentes a la Misa que ofició el Sr. Obispo el pasado 17 de Mayo con ocasión de su visita pastoral a Can Picafort. En el fondo se colocó un largo cartel en tela con esa inscripción: Benvingut senyor Bisbe. Els picaforters ens sentim com a pedres vives de la nova església on els nostres fonaments seran Jesus i Maria.

BUS LINE



CAMPING CAN PICAFORT
 ALCUDIA PINS
 P. ESTERENZA
 PLAYAS DE MURO
 SES JORDIS
 LANUTAS
 CONDESA BARRA
 EDIN
 PLAYADOR
 CIUDAD LAGOS
 CIUDAD BLANCA
 DEL IN AZUL
 TUCAN
 CARABELA
 Y CLUMBA
 MIRAMP
 PISCOS
 ALCUDIA
 INCA
 AGUILARANDA
 BINISALEM
 CONSELL
 STA. MARIA
 PALMA



1 CAMPING P. BLAVA (C'an Picafort) - ALCUDIA PINS - C. LAGOS - P. ALCUDIA - ALCUDIA - INCA - PALMA

LINEA 1 CAMPING P. BLAVA (C'an Picafort) - ALCUDIA PINS - C. LAGOS - P. ALCUDIA - ALCUDIA - INCA - PALMA

	L-F	L	L-F	L-F	L	L	L	L	L	L	L	
CAMPING P. BLAVA (C'an Picafort)	7,20	8,20	8,50	9,50	10,50	12,50	13,50	14,50	15,50	16,50	17,50	18 50
ALCUDIA PINS	7,25	8,25	8,55	9,55	10,55	12,55	13,55	14,55	15,55	16,55	17,55	18 55
CIUDAD LAGOS	7,30	8,30	9,00	10,00	11,00	13,00	14,00	15,00	16,00	17,00	18,00	19 00
CIUDAD BLANCA	7,35	8,35	9,05	10,05	11,05	13,05	14,05	15,05	16,05	17,05	18,05	19 05
PTO. ALCUDIA	7,45	8,45	9,15	10,15	11,15	13,15	14,15	15,15	16,15	17,15	18,15	19 15
ALCUDIA	8,00	9,00	9,30	10,30	11,30	13,30	14,30	15,30	16,30	17,30	18,30	19 30
INCA	8,30	9,30	10,00	11,00	12,00	14,00	15,00	16,00	17,00	18,00	19,00	20 00
BINISALEM	8,40	9,40	10,10	11,10	12,10	14,10	15,10	16,10	17,10	18,10	19,10	20 10
CONSELL	8,45	9,45	10,15	11,15	12,15	14,15	15,15	16,15	17,15	18,15	19,15	20 15
STA. MARIA	8,50	9,50	10,20	11,20	12,20	14,20	15,20	16,20	17,20	18,20	19,20	20 20
PALMA	9,50	10,05	10,35	11,35	12,35	14,35	15,35	16,35	17,35	18,35	19,35	20 35
PALMA	9,30	10,15	11,00	12,00	13,00	13,30	15,00	17,00	18,00	19,00	20,00	21 00
STA. MARIA	9,45	10,30	11,15	12,15	13,15	13,45	15,15	17,15	18,15	19,15	20,15	21 15
CONSELL	9,50	10,35	11,20	12,20	13,20	13,50	15,20	17,20	18,20	19,20	20,20	21 20
BINISALEM	9,55	10,40	11,25	12,25	13,25	13,55	15,25	17,25	18,25	19,25	20,25	21 25
INCA	10,05	10,50	11,35	12,35	13,35	14,05	15,35	17,35	18,35	19,35	20,35	21 35
ALCUDIA	10,35	11,20	12,05	13,05	14,05	14,35	16,05	18,05	19,05	20,05	21,05	22 05
PTO. ALCUDIA	10,50	-	12,20	13,20	14,20	14,50	16,20	18,20	19,20	20,20	21,20	22 20
CIUDAD BLANCA	11,00	-	12,30	13,30	14,30	15,00	16,30	18,30	19,30	20,30	21,30	22 30
CIUDAD LAGOS	11,05	-	12,35	13,35	14,35	15,05	16,35	18,35	19,35	20,35	21,35	22 35
ALCUDIA PINS	11,10	-	12,40	13,40	14,40	15,10	16,40	18,40	19,40	20,40	21,40	22 40
CAMPING P. BLAVA (C'an Picafort)	11,15	-	12,45	13,45	14,45	15,15	16,45	18,45	19,45	20,45	21,45	22 45

L.F.: Laborales y festivos. L: Laborales. F: Festivos. Todos los servicios conectan con BUS AEROPUERTO.
 DIARIO EXCEPTO DOMINGOS. NIÑOS 50%

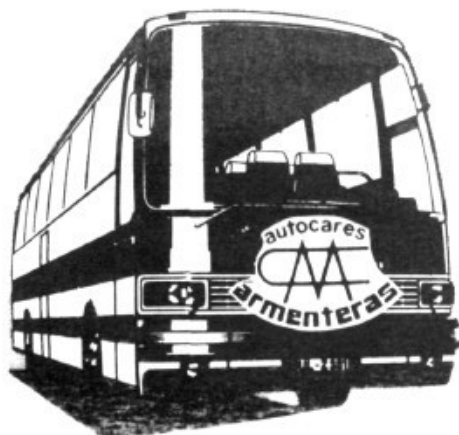
3 CAN PICAFORT - ALCUDIA - FORMENTOR

CAN PICAFORT - C. LAGOS - PTO. ALCUDIA - ALCUDIA - PTO. POLLENSA - FORMENTOR

18,40	-	13,40	-	CAN PICAFORT	9,00	-	14,15	-
18,35	-	13,35	-	CAMPING P. BLAVA	9,05	-	14,20	-
18,30	-	13,30	-	ALCUDIA PINS	9,10	-	14,25	-
18,25	-	13,25	-	CIUDAD LAGOS	9,15	-	14,30	-
18,20	-	13,20	-	CIUDAD BLANCA	9,20	-	14,35	-
18,15	-	13,15	-	PTO. ALCUDIA	9,30	-	14,40	-
18,00	-	13,00	-	ALCUDIA	9,45	11,15	14,50	-
17,55	-	12,55	-	SUN CLUB	9,50	11,20	14,55	-
17,50	15,50	12,50	11,05	PTO. POLLENSA	10,00	11,30	15,00	16,30
17,30	15,30	12,30	10,45	FORMENTOR	10,20	11,50	15,20	16,50

DIARIO EXCEPTO DOMINGOS
 EVERY DAYS EXCEPT SUNDAYS
 TAGLICH AUSSER SONNTAGS
 TOUS LES JOURS SAUF DIMANCHE
 CONECTA BARCAS CALOBRA - TREN SOLLER - BUS VALDEMOSA

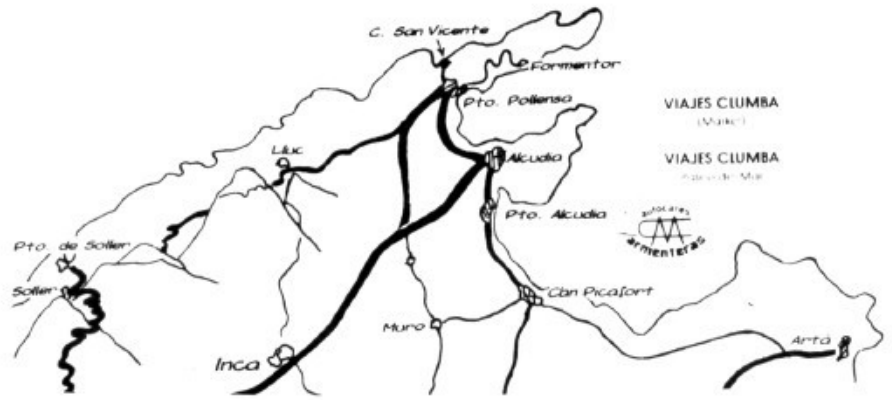
BUS LINE



5 CAN PICAFORT - ALCUDIA - SOLLER

CAN PICAFORT - ALCUDIA - LLUCH - PTO. SOLLER

19,15	12,15	CAN PICAFORT	9,15	15,15
19,10	12,10	CAMPING P. BLAVA	9,20	15,20
19,05	12,05	ALCUDIA PINS	9,25	15,25
19,00	12,00	CIUDAD LAGOS	9,30	15,30
18,55	11,55	CIUDAD BLANCA	9,35	15,35
18,50	11,50	PTO. ALCUDIA	9,40	15,40
18,40	11,40	ALCUDIA	9,50	15,50
18,35	11,35	SUN CLUB	9,55	15,55
18,30	11,30	PTO. POLLENSA	10,00	16,00
18,20	11,20	CALA S. VICENTE	10,10	16,10
18,05	11,05	POLLENSA	10,25	16,25
17,30	10,30	LLUCH	11,00	17,00
16,45	9,15	SOLLER	11,50	17,50
16,30	9,30	PTO. SOLLER	12,00	18,00



2 - CAN PICAFORT - ALCUDIA - PTO. POLLENSA



CAN PICAFORT GRAN PLAYA CALIPO MAR Y PAZ CONCORD SON BAULO EXAGON HAITI CAMPO FUTBOL GRAN VISTA CAMPING P. BLAVA ALICUDIA PINS PLAYAS MALLORCA PLAYA ESPERANZA SES FORGES PLAZA MURO GAVIOTAS EDEN CONDESA BAHIA PLAYA D'OR CONCHA LAGO CIUDAD BLANCA DELFIN AZUL TUCAN HIDROARK ALICUDIA GARDEN CLUB CARABELA VIAJES CLUMBA PISCIS POSADA VERANO SUN CLUB GALEON P. PARK PTO. POLLENSA



LINEA 2 CAN PICAFORT - CIUDAD LAGOS - PTO. ALCUDIA - ALCUDIA - PTO. POLLENSA																
CAN PICAFORT	-	-	-	-	8.45	9.00	9.15	9.30	9.45	10.00	10.15	10.30	10.45	11.00		
CIUDAD LAGOS	-	-	-	-	9.00	9.15	9.30	9.45	10.00	10.15	10.30	10.45	11.00	11.15		
PTO. ALCUDIA	8.30	8.45	9.00	9.15	9.30	9.45	10.00	10.15	10.30	10.45	11.00	11.15	11.30	11.45		
PTO. POLLENSA	8.45	9.00	9.15	9.30	9.45	10.00	10.15	10.30	10.45	11.00	11.15	11.30	11.45	12.00		
CAN PICAFORT	11.15	11.30	11.45	12.00	12.15	12.30	12.45	13.00	13.15	13.30	13.45	14.15	14.30	14.45	15.00	15.15
CIUDAD LAGOS	11.30	11.45	12.00	12.15	12.30	12.45	13.00	13.15	13.30	13.45	14.00	14.30	14.45	15.00	15.15	15.30
PTO. ALCUDIA	11.45	12.00	12.15	12.30	12.45	13.00	13.15	13.30	13.45	14.15	14.30	14.45	15.00	15.15	15.30	15.45
ALCUDIA	12.00	12.15	12.30	12.45	13.00	13.15	13.30	13.45	14.30	15.00	15.15	15.30	15.45	16.00	16.15	16.30
PTO. POLLENSA	12.15	12.30	12.45	13.00	13.15	13.30	13.45	14.30	15.00	15.15	15.30	15.45	16.00	16.15	16.30	16.45
CAN PICAFORT	15.30	15.45	16.00	16.15	16.30	16.45	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	18.45	19.00	19.15
CIUDAD LAGOS	15.45	16.00	16.15	16.30	16.45	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	18.45	19.00	19.15	19.30
PTO. ALCUDIA	16.00	16.15	16.30	16.45	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	18.45	19.00	19.15	19.30	19.45
ALCUDIA	16.15	16.30	16.45	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	18.45	19.00	19.15	19.30	19.45	20.00
PTO. POLLENSA	16.30	16.45	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	18.45	19.00	19.15	19.30	19.45	20.00	20.15
CAN PICAFORT	19.00	19.15	19.30	19.45	20.00	20.15	20.30	20.45	21.00	21.15	21.30	21.45	22.00	22.15	22.30	22.45
CIUDAD LAGOS	19.15	19.30	19.45	20.00	20.15	20.30	20.45	21.00	21.15	21.30	21.45	22.00	22.15	22.30	22.45	23.00
PTO. ALCUDIA	19.30	19.45	20.00	20.15	20.30	20.45	21.00	21.15	21.30	21.45	22.00	22.15	22.30	22.45	23.00	23.15
ALCUDIA	19.45	20.00	20.15	20.30	20.45	21.00	21.15	21.30	21.45	22.00	22.15	22.30	22.45	23.00	23.15	23.30
PTO. POLLENSA	20.00	20.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

BUS LINE

BUS STOP: CONECTAN CON BUS PALMA
 CAN PICAFORT: GRAN PLAYA - CALIPO - MAR Y PAZ - CONCORD - SON BAULO - EXAGON - HAITI - CAMPO FUTBOL - GRAN VISTA - CAMPING P. BLAVA (Can Picafort) - A PINS - PLAYAS DE MALLORCA - PLAYA ESPERANZA - SES FORGES - GAVIOTAS - EDEN - CONDESA BAHIA - PLAYA D'OR - CONCHA LAGO - CIUDAD BLANCA - DELFIN AZUL - TUCAN-HIDROARK - CARABELA - VIAJES CLUMBA - PISCIS - ALCUDIA - POSADA VERANO - SUN CLUB - GALEON - PTO. POLLENSA

2 - PTO. POLLENSA - ALCUDIA - CAN PICAFORT



PTO. POLLENSA P. PARK SUN CLUB POSADA VERANO ALCUDIA PISCIS MIRAMAR CARABELA ALCUDIA GARDEN TUCAN-HIDROARK DELFIN AZUL CIUDAD BLANCA CONCHA DEL LAGO PLAYA D'OR CONDESA BAHIA EDEN SES FORGES PLAYA DE MURO PLAYA ESPERANZA PLAYAS MALLORCA ALICUDIA PINS CAN PICAFORT GRAN PLAYA CALIPO MAR Y PAZ CONCORD SON BAULO EXAGON HAITI CAMPO FUTBOL GRAN VISTA



LINEA 2 PTO. POLLENSA - ALCUDIA - PTO. ALCUDIA - CIUDAD LAGOS - CAN PICAFORT														
PTO. POLLENSA	8.15	8.30	8.45	8.45	9.00	9.15	9.30	9.45	10.00	10.15	10.30	10.45	11.00	11.15
ALCUDIA	8.20	8.35	8.50	9.10	9.25	9.40	9.55	10.10	10.25	10.40	10.55	11.10	11.25	11.40
PTO. ALCUDIA	8.25	8.40	8.55	9.20	9.35	9.50	10.05	10.20	10.35	10.50	11.05	11.20	11.35	11.50
CIUDAD LAGOS	8.45	9.00	9.15	9.35	9.55	10.10	10.25	10.40	10.55	11.10	11.25	11.40	11.55	12.10
CAN PICAFORT	8.45	9.00	9.15	9.35	9.55	10.10	10.25	10.40	10.55	11.10	11.25	11.40	11.55	12.10
PTO. POLLENSA	11.30	11.45	12.00	12.15	12.30	12.45	13.45	-	-	14.30	14.45	15.00	15.15	15.30
ALCUDIA	11.45	12.00	12.15	12.30	12.45	13.00	14.00	13.45	14.30	14.45	15.00	15.15	15.30	15.45
PTO. ALCUDIA	11.55	12.10	12.25	12.40	12.55	13.10	-	13.55	14.40	14.55	15.10	15.25	15.40	15.55
CIUDAD LAGOS	12.05	12.20	12.35	12.50	13.05	13.20	-	14.05	14.50	15.05	15.20	15.35	15.50	16.05
CAN PICAFORT	12.25	12.40	12.55	13.10	13.25	13.40	-	14.25	15.10	15.25	15.40	15.55	16.10	16.25
PTO. POLLENSA	15.45	16.00	16.15	16.30	16.45	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	18.45	19.00
ALCUDIA	16.00	16.15	16.30	16.45	17.00	17.15	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	18.45	19.00	19.15
PTO. ALCUDIA	16.10	16.25	16.40	16.55	17.10	17.25	17.40	17.55	18.10	18.25	18.40	18.55	19.10	19.25
CIUDAD LAGOS	16.20	16.35	16.50	17.05	17.20	17.35	17.50	18.05	18.20	18.35	18.50	19.05	19.20	19.35
CAN PICAFORT	16.40	16.55	17.10	17.25	17.40	17.55	18.10	18.25	18.40	18.55	19.10	19.25	19.40	19.55
PTO. POLLENSA	19.15	19.30	19.45	20.00	20.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ALCUDIA	19.35	19.45	20.00	20.15	20.30	21.00	21.30	22.00	-	-	-	-	-	-
PTO. ALCUDIA	19.40	19.55	20.10	20.25	20.40	21.10	21.40	22.10	22.00	-	-	-	-	-
CIUDAD LAGOS	19.50	20.05	20.20	20.35	20.50	21.20	21.50	22.20	22.10	22.00	-	-	-	-
CAN PICAFORT	20.10	20.25	20.40	20.55	21.10	21.40	22.10	22.40	22.10	22.00	-	-	-	-

BUS STOP: CONECTAN CON BUS PALMA
 PTO. POLLENSA: P. PARK - SUN CLUB - POSADA VERANO - ALCUDIA: PISCIS - MIRAMAR - CARABELA - ALCUDIA GARDEN - TUCAN-HIDROARK - DELFIN AZUL - CIUDAD BLANCA - CONCHA DEL LAGO - PLAYA D'OR - CONDESA DE LA BAHIA - EDEN - GAVIOTAS - SES FORGES - PLAYA DE MURO - PLAYA ESPERANZA - PLAYAS DE MALLORCA - ALCUDIA PINS - CAMPING P. BLAVA (Can Picafort) - CAN PICAFORT: GRAN PLAYA - CALIPO - MARY PAZ - CONCORD - SON BAULO - EXAGON - HAITI - CAMPO FUTBOL - GRAN VISTA

BUS LINE



TARIFAS
MINIB
40% descuento

GAT 806

un grupo
de profesionales
a su servicio

Reserva de:

BILLETES DE BARCO
PASAJES AVION
HOTELES
APARTAMENTOS
EXCURSIONES

VIAJES ORGANIZADOS
VIAJES 3ª EDAD
CRUCEROS
VUELOS CHARTER
EUROPA EN AUTOCAR

Descuentos a:

RESIDENTES
FAMILIA NUMEROSA
3ª EDAD
GRUPOS
MENORES

Agencia Oficial para la venta de billetes:

IBERIA 
TRASMEDITERRANEA

acromar su agencia de viajes

Paseo Colon, 112 - B - Tels. 85 04 26 - 85 00 65
07458 - CA'N PICAFORT (Mallorca)

MR MUEBLES CASA ROSSA

PRÓXIMA AMPLIACIÓN
MUEBLES TODOS LOS ESTILOS
Muebles a medida, muebles de cocina,
cortinas y tresillos
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Distribuidor oficial de
Muebles de Terraza
GROSFILLEX

Carr. Alcudia - Arta, 43, 45, 47
Tels. 85 04 14 - 85 14 29
CAN PICAFORT



SON ACTUALMENTE 250 LOS DONANTES DE SANGRE EN CAN PICAFORT

Hace 17 años que residen en Can Picafort, y los dos proceden de Inca donde todavía trabajan de lunes a viernes. Este año precisamente van a cumplir sus Bodas de Plata matrimoniales. Pero, de viernes a domingos por la tarde, los vemos en Can Picafort donde se encuentran a las mil maravillas (viven en un apartamento en Son Bauló) y donde colaboran en cuantos proyectos están a su alcance, y son de ayuda a nuestra comunidad. Pero, lo que más distingue, y lo que más ha hecho famoso a ese matrimonio, que no tiene hijos, y que se mantiene joven, es la organización de los Donantes de Sangre, que ha montado, por su cuenta, y a sus extensas, en Can Picafort. La idea nació conjuntamente, es decir, ambos a una pensaron un día -hace siete años- que podían colaborar a la Hermandad de Donantes de Sangre, organizándola entre nosotros. José de Inca era un puntual donante de sangre desde hacía diez años, y era amigo de los dirigentes de la Hermandad de Inca. En Can Picafort, a la sazón, la Hermandad, venía sí, a recoger sangre, pero, en la práctica, solamente eran varias las personas que acudían a la llamada de la Hermandad cuando ésta venía a Can Picafort cada mes de Agosto. José y María -como otra sagrada familia- vinieron al convencimiento de que si en Can Picafort la Hermandad se organizaba, se po-



Un original matrimonio, don Pep Tomàs y María Gamundí, dos picaforters que, ambos a una, se entregan a toda buena labor en la que pueda salir beneficiada nuestra comunidad. Desde hace años, se han puesto al frente de los Donantes de Sangre de Can Picafort y su éxito ha sido rotundo. Nuestra enhorabuena.

dría extraer mucha sangre. Sólo faltaba organizarse y hacer propaganda de la idea, y esto no sólo entre los veraneantes sino también entre los mismos vecinos y residentes. Y los dos se pusieron manos, y corazón, a la obra. Y así ellos en pocos meses lograron 83 personas dispuestas a donar sangre. Era el 9 de Agosto de 1985. Fue todo un éxito. Pero no paró aquí la cosa. Había que seguir en el intento. Y de esta forma llevan siete años invitando, dando a conocer la Hermandad, y buscando personas que quieran dar su nombre y su sangre a esa humanitaria obra. Ahora, en Can Picafort, son 250 los donantes de sangre, y se extrae sangre tres veces al año, y la extracción tiene lugar en el Convento de las Hermanas

Agustinas.

El 21 de abril de 1991 tuvo lugar en Can Picafort el encuentro Comarcal de Donantes de Sangre que reunió a los donantes de doce pueblos de la comarca, al que acudieron los alcaldes de esos doce pueblos y la Junta Rectora de la Hermandad de Donantes de Mallorca, al frente de don Victor Gistau, su presidente.

Por cierto, la próxima «Trobada» va a tener lugar en Sineu día 21 del próximo Junio. La Coordinadora de esta zona, Sra. María Riera, con esta ocasión invita al pueblo de Can Picafort a tomar parte en ese encuentro.

Aparte de esas «Trobades» de carácter general ahora la Hermandad en nuestra zona ha organiza-

do encuentros con sus dirigentes y el próximo 13 de Junio se van a reunir en Lloret de Vista Alegre a tal fin.

En lo que se refiere a Can Picafort cabe mencionar que, a través del entusiasmo de Pep y María, se logró que el Ayuntamiento de Santa Margarita se animara a dar el nombre de Donantes de Sangre a una plaza de Son Bauló, situada en el paseo Mallorca, y esto se hizo el 29 de Diciembre de 1991, acto al que asistieron el Presidente del Consell Insular de Mallorca, los consellers Sres. Oliver y Cabrer y el presidente de la Hermandad Sr. Gistau. Excusaron no poder asistir el Presidente de la C.A. y el Presidente del Parlament Balear.

A raíz de la imposición del nombre de esa plaza, otros pueblos de Mallorca se han hecho solidarios de la idea de Can Picafort, y próximamente darán el nombre de Donantes de Sangre a alguna calle o plaza de sus respectivos pueblos. Can Picafort fue la primera población que dio el nombre de Donantes de Sangre a una de sus plazas.

El Sr. Pep Tomás y Sra. quieren agradecer, a raíz del presente reportaje, a la Concejala de Asuntos Sociales de Can Picafort, doña Joana Carbonell, su colaboración en la imposición del nombre de esa

←
plaza, igualmente al Sr. Alcalde de Santa Margarita que inauguró el acto con un discurso.

La Hermandad de Mallorca concederá a Can Picafort una placa de Honor en el próximo encuentro de Lluc por haber sido el primer pueblo que concedió a los Donantes de Sangre el nombre de una plaza.

Otra noticia importante que el matrimonio Tomás-Gamundi tiene para nosotros en esta charla es que el próximo mes de Julio

-día 15- se tendrá en Can Picafort una Donación Internacional del Turista, que viene a ser la segunda en Mallorca. Anteriormente se tuvo en Calvià.

Los donantes de Sangre son, por tanto, un grupo de gente en Can Picafort que ya cuenta con una buena organización, y esto lo debemos, sin duda, a ese matrimonio que ha tomado con tanto entusiasmo ese quehacer.

Resaltamos la labor de ese matrimonio, que, con sentido tan humanitario y desprendido, trabaja constantemente por una obra que merece todos los elogios.

SERRA

ILUMINACION, C B

- Instalaciones eléctricas
- Cambios Tensión
- Reparaciones en general
- Exposición de lámparas

*Crta. Artá, Pto. Alcudia, 6 bajos
Tel. 85 15 06 - Can Picafort*



Avenida Antonio Grau
Tel. Tel. 85 01 31

CA'N PICAFORT

NUEVO

SEAT TOLEDO

NUEVO

**A LA ECONOMIA
POR LA TECNOLOGIA**



AIBSA

Passatge d'es Tren. 1-3

Tel. 54 22 68 - 54 0196

07420 SA POBLA (Balears)

TENDES

*Presents
Gregal*

OBJECTES DE REGAL

- * Joieria
- * Bisuteria Fina
- * Porcellanes
- * Alta confecció

*Passeig Ant. Garau (P. Marítim) n° 17 i 26
Tels: 85 00 85 - 85 03 11
CAN PICAFORT*



MANOLO



PIZZAS
PARA
LLEVAR

Pedro Alcántara (Bajos Picafort Beach)
Tel. 85 18 23 • 07458 Ca'n Picafort

BAR EL RANCHO

ENCARGOS: PAELLAS
MENÚ DIARIO
COCINERA: SRA. MARGALIDA
C/ Isaac Peral, 38
Tel: 85 08 54 - Can Picafort

VENTA DE VIVIENDAS CA'N PICAFORT

3 dormitorios dobles - Cocina - Comedor
Amplia Sala Comedor - Baño, Aseo - Aparcamiento
Acabados de primera calidad

Viviendas que pueden acogerse al plan 1.992-95 del
Ministerio de OO.PP. Con préstamos a 15 años al
interés del 6'5% al 11%.

Informes Tel: 85 00 63
Edificio Pizarro (Junto Carretera Artà-Aleúdia)
FACILIDADES DE PAGO

Restaurante ACUARIO

Fco. DOMINGO TENA

Paseo Colón 157
Tel: 85 05 46

CA'N PICAFORT

Bar-Restaurante

EL
CRUCE

Sábados y domingos
abierto todo el día
Arròs brut, Frito Mallorquin,
Lengua, Sopes, Porcella, Callos

Ctra. Palma-Artà, Km. 41
Tel. 56 00 73 Vilafranca

CCE

ASESORES FISCALES
CENTRO CONTABLE
EMPRESARIAL

C/ Costa i Llobera, 26-B
07458 CAN PICAFORT
Tel: 85 00 66 - 85 00 38
FAX: 85 10 86



Boutique



Magdalena & Marilén

mermelada
boutique infantil

C/. Ran de Mar, 6 - Tel. 85 03 12

Paseo Colón, 108 - Tel. 85 03 12 - 07458 CA'N PICAFORT (Mallorca)

CA'N PICAFORT -
MALLORCA

Fets i fetes

En Fet-i-dit



-Davant el fet de que molts d'arbres sembrats pels carrers de Can Picafort anys passats, no arrelaven i morien, s'han sembrat ara en el seu lloc **tamarells**, que es un arbre originari d'Àfrica, que posa rels dins zones humides amb aigües salobreses, i perd la fulla la tardor i floreix pel mes d'Abril o Maig. Moltes voreres de Mallorca tenen tamarells, i durant l'estiu -que es quan els se necessitam- fan una bona ombra. Creim ha estat una bona idea sembrar tamarells a Can Picafort.

-Dins els parterres del carrer Isaac Peral, de Son Bauló, s'han col.locat uns **500 boques de rec** perquè tot lo sembrat tengui aigua quan faci falta, i tot es mantengui verd, que és lo que toca.

-Les platges de Can Picafort a la fi estan netes d'**algues**. Pareix que intencionadament no s'havien tocadés les algues perquè, segons uns tècnics, les algues durant l'hivern conserven l'arena de la platja i fan que les arenes no li envelin cap a les platges d'Alcúdia o Muro o altres llocs, i quedín aquí entre noltros, que és on els he volem!

-**Correus de Can Picafort**, a partir de Juny, té més hores les portes obertes: de 9 a 2 del capvespre. Hi podeu anar i trobareu en Jeroni Vives, ara el nostre Administrador, que us atindrà, i aquí podreu fer giros, enviar telegrams, comprar segells, entregar paquets, i deixar cartes, i fer tot lo que la Caixa Postal us ofereix. Amb ell ara són cinc els empleats que tenim a Correus. Que duri la bona atenció de Correus al nostre poble.

-**Hay restaurantes o bares en Can Picafort** que hacen su publicidad a toda pizarra. Uno de ellos ofrece el ali-ciente de 34 pizarras que invitan a entrar y degustar sus preciosos néctares. Y nos explica su dueño:

En Can Picafort hay una gasolinera, una gestoría, dos farmacias, una iglesia, dos estancos (en verano tres), pero bares tenemos 180 y es lógico que uno invente medios y formas de hacer propaganda de su producto. Oh no? Si en Can Picafort sólo hubiera unos pocos bares o restaurantes éstos vivirían, y cada día harían caja. Dígame Vd. si con tanto bar no hemos de espabilarnos y aten-

der al cliente de mil maneras y con mil sonrisas.

-**La playa de Can Picafort**, se ha adjudicado este año a cuatro concesionarios y esto -según el parecer, recogido en la calle, o mejor dicho en la playa- es muy positivo para nuestros turistas, pues cada uno, a su manera, se cuida de tener su parcela muy limpia y aseada, habiendo entre ellos competencia, e intentando cada uno no perder clientes, y haciéndoles, a los que tiene, muchos requiebros.

-Este año, al parecer, no hay **guerra de sombrillas o mesitas** en el paseo de la playa. Todo transcurre en paz y no existen bandos de guerra entre Ayuntamiento y bares de la playa. Menos mal. Ante todo la paz...

-También por radio calle, o mejor dicho por radio playa, se nos ha dicho que no estaría mal que el Paseo Marítimo esa otra gran avenida, paralela a avenida Colón, y de la que tiene tantas envidias, cambiara de nombre y se le diera un nombre más rimbombante, que hiciera pareja al de la calle Colón, que este año 92 suena a grandeza y a majestad. Piden para el paseo de la playa un nombre real como podría ser, sino el de la Reina Isabel de Fernando, sí, el de la **Reina Sofía** que tenemos más cerca, al menos cuando viene con su séquito real por la Bahía de Alcudia. También se nos ha dicho que bien se podría dar el nombre de una calle a **MIGUEL**

MESTRE que fue, desde los años 1974 a 1982, Delegado del Ayuntamiento de Santa Margarita en Can Picafort y luchó tesón y medios muy modestos para que Can Picafort saliera de su marasmo y de un sin fin de obstáculos, como pueblo. Y, hablando de nuevos nombres de calles también se nos ha insinuado que el Conseller de Turismo, don **Jaime Cladera**, una vez se ha terminado, o en fase de terminar el Embellecimiento de Can Picafort bien merecería que figurara su nombre en una calle o plaza nuestra, pues nadie como él ha propulsado toda esa máquina de cemento, asfalto o verdor que lucen ahora nuestras calles. E incluso, se nos ha dicho que el lugar más apropiado para darle a nuestro Conseller su nombre sería la actual plaza Cervantes que está frente a la casa donde viven los padres del Conseller y que él habitó siendo niño, sin quitar por supuesto el nombre de Cervantes al restante tramo de calle. Aquí quedan estas ideas!

-Como nota no tan positiva de nuestro entorno, queremos hacer recuerdo de que en el mes de mayo pasado no hemos tenido **tantos turistas**, como se esperaba. Han sido menos que el año pasado. Pero, pese a todo, se espera un buen verano. También una nota curiosa: de los 180 bares o restaurantes registrados en Can Picafort, unos 18 no han abierto puertas ni las abrirán. Se ve que no llueve el Turismo a gusto de todos!

-Y, iniciado el verano, han proliferado por nuestras calles los accidentes, y alguno desgraciadamente mortal. Con los accidentes, llegan también los problemas de nuestra asistencia médica en la que se encuentra la **Ambulancia**, que espera siempre a punto en las dependencias del Ayuntamiento de Santa Margarita, pero que, según los familiares de los accidentados, siempre se retrasa. Sin embargo, la Policía Municipal nos comunica que en los accidentes habidos últimamente no han pasado los diez minutos para que ellos se personaran con su ambulancia en el lugar de los hechos.

LA CUINA PICAFORTERA

por Paula Capó Torrens



Estimats lectors:

Ja veis que l'estiu s'acosta i noltros també ens preparam per reber-lo lo millor possible, i com que ja començam a veure pels nostros camps que els ciuronets ja són menjadors aquest mes podem fer una escudella fresca de ciurons tendres. També a la mar ja es pot anar a pescar i si qualche pescador fa una bona pescada podem fer un dentol a la mallorquina i per endulçar-mos la vida farem un poc de crema catalana.

També us vull donar les gràcies pel coratge que tots em donau per seguir escrivent aquestes receptes que després voltros aprofitau a la vostra cuina, i que me deis tenen tan bona acollida.

CIURONS TENDRES

Es sofregeixen cebes i tomàtigues, es salen amb sal, prebebò, i prebetort. Llavors s'hi afegeix carabaci, tallat petit i s'hi dóna una girada amb sa ceba i sa tomàtigue. Llavors s'hi afegeixen aigua, i, quan bull, s'hi tiren es ciurons. Quan ja quasi són cuits s'hi afegeixen troços de patata i monjetó tendre, i abans de servir-los s'hi pot posar una grapada de arròs o fideus i, quan es cuit tot, es pot servir.

DENTOL A LA MALLORQUINA

Es fa net el peix, s'hi posa sal, prebebò i suc de llimona. Dins una rostidora s'hi talla sofrit, tomàtigues, alls, dues fulles de bledes, julivert, pansses i pinyons. Es sala amb sal, prebebò, i prebetort. S'hi posa es peix damunt, s'hi afegeix un cuarot d'oli i dos d'aigües i es posa al forn a cuire. Quan es dóna la volta al peix, s'hi posa un poc de galleta picada per damunt i unes tallades de llimona per adornar-lo.

Se li pot afegir una copa de vi blanc i unes patates frites a tallades redones i deixar que es confiti dins el forn.

CREMA CATALANA

Per cada tassó de llet 21/2 unces de sucre dos vermesells d'ou, un bocí de pell de llimona i un canonet de canyella o una garroveta de vainilla, segons el gust que se li vulgui donar. Es posa damunt el foc i quan comença a bullir s'hi posa una cuarada o dues segons quantitat de farina de maiz fusa amb un poc de llet freda. Quan està espesa es retira del foc i es posa a una palangana per servir-la, s'hi posa un poc de sucre per damunt i amb una pala de ferro ben calenta es crema el sucre.

Es pot adornar amb mendritxos de Sant Jeroni.
Bon profit.

Bar Restaurante **CA'N RIERA**

PIZZERIA



Paseo Colón, 130 - Tel. 85 05 39 - CAN PICAFORT



CAIXA DE BALEARS
"SA NOSTRA"

Paseo Colón, 12-A
Tel. 85 00 23

GUARDERIA INFANTIL



«EL RECREO»

Abierto todo el año
Horario: de 7 mañana a 22 h. noche
Edades: Cero meses hasta 6 años

Via Suiza, s/n (al lado de Marcus Park)
Tel. 85 09 89 - 85 04 67

台湾
飯店

Restaurante Chino - TAIWAN -

Open every day
Abierto todos los días

Av. del Mar s/n.

LAS GAVIOTAS - Playas de Muro

AUTOS MOREY. ROSSELLO.

SERVICIO

FIAT

SANTA MARGALIDA

Cl. Industria, nº 1 - Tel. 52 36 70

MANOLO'S BURGUER



Especialidades en:

Pollos al Ast

Pa amb oli

Pepitos de lomo...

Colón 145 - Tel. 85 07 76
CAN PICAFORT

Salon
MILENA

*gegen über vom
Hotel
In front of
En frente de Miramar*

Cf. Magallanes - Edif. Mississippi

Tel. 85 05 84

07155 Ca'n Picafort

MISAS

CAN PICAFORT:

Sábados: 8 tarde (mallorquín)

Domingos: 9,30 mañana (turistas)

12 mediodía (castellano)

8 tarde (mallorquín)



MESON RESTAURANTE

S'ALQUERIA (carretera Santa Margalida-Can Picafort, km. 2'5) ofrece sus servicios de

cocina mallorquina y nacional —MENU, y a la carta— TODOS LOS DIAS, excepto lunes por descanso del personal.

(Cena solamente Viernes, Sábados, Domingos y Festivos)

CTRA. STA. MARGARITA - CA'N PICAFORT, KM. 2'5
TELEFONO: 52 37 11 - STA. MARGARITA

BODAS · BANQUETES · COMUNIONES · CONVENCIONES

SON
SERRA

 CLADERA FERRER, S.A.

CLADERA - FERRER, S.A. CB-20, V-1119
PALMA - CA'N PICAFORT - PALMA

PUBLIC - BUS

I N C A - P A L M A

Ca'n Picafort - Son Serra: 8.00 - 10.30 - 18.30
Son Serra - Ca'n Picafort: 8.20 - 10.45 - 18.45

Domingos y Festivos

Ca'n Picafort - Son Serra: 10.30 - 17.00

Son Serra - Ca'n Picafort: 10.50 - 17.20

Servicios Mercado de Inca (Jueves)

*Ca'n Picafort - Inca:
7.15 - 9.00*

*Sta. Margarita - Inca:
7.30 - 9.15*

*Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
13.00 - 14.00*

SANTA MARGARITA — Tel. 52 30 92
DESPACHO DE BILLETES: CA'N PICAFORT — Tel. 85 00 90
PALMA — Tel. 75 22 24

Del 1 de Mayo al 31 de Octubre

HORARIO DE VERANO

Días Laborables - Wochen Tag - Week Days

Ca'n Picafort - Inca - Palma:
7.15 - 9.00 - 15.00 - 17.30

Sta. Margarita - Inca - Palma:
7.30 - 9.15 - 15.15 - 17.45

Llubí - Inca - Palma:
7.40 - 9.25 - 15.25 - 17.55

Palma - Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
9.15 - 13.30 - 17.00 - 19.15

Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
9.45 - 14.00 - 17.30 - 19.45

Domingos y Festivos

Sonntags und Feiertags - Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma:
7.15 - 18.00

Sta. Margarita - Inca - Palma:
7.30 - 18.15

Llubí - Inca - Palma:
7.40 - 18.25

Palma - Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
9.15 - 20.00

Inca - Llubí - Sta. Margarita - Ca'n Picafort:
9.45 - 20.30

AGENCIA INMOBILIARIA
ACROMAR

REAL ESTATE AGENCY
AGENCE IMMOBILIERE

Cl. Paseo Colón, 112
CAN PICAFORT
Tel.: 85 00 26

Juan Fluxá Fornés
A.P.I.C.

- APARTAMENTO-CENTRO CAN PICAFORT-A ESTRENAR: 2 habitaciones, baño, sala comedor, cocina, lavandería, balcón: Precio: 5.000.000.- Ptas.
- FINCA-ZONA RTE. ARCO IRIS -3 cuarteradas- 21.300 m2. Precio: 5.000.000.- Ptas.
- Planta Baja-Zona Colegios Nuevos-CAN PICAFORT: 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, lavandería, salón comedor, terrazas, garage 2 coches: 11.500.000.- Ptas.
- SON SERRA DE MARINA: CHALET, 3 habitaciones, baño, aseo, garage, sala comedor, chimenea, cocina, terrazas, jardín: 9.000.000.- Ptas.
- SON BAULÓ-SOLAR: 650 m2 (con planos para chalet) a 20.000 pts/m2.
- SON BAULÓ-CHALET: 3 habitaciones, 2 baños, cocina, despensa, salón comedor, chimenea, garage 2 coches, jardín, terrazas, lavandería: 13.500.000 ptas.
- CAN PICAFORT-APARTAMENTO: 2 habitaciones, baño, recibidor, cocina, sala comedor, 3 terrazas: 4.500.000.- Ptas.
- CAN PICAFORT-PLANTA BAJA: 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, terraza, sala comedor, garage 2 coches, zona centro: 13.500.000.- Ptas.
- POLIGONO 7-PLAYA DE MURO-CHALET: 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, salón, comedor, garage, 940 m2. solar: Precio 25.000.000 pts.
- LOCAL COMERCIAL-SON BAULÓ, 50 m2 + 20 m2 terraza: 10.000.000 pts.
- CAN PICAFORT-PISO 1ª LINEA, 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, recibidor, cocina, salón comedor con chimenea, garage: 10.000.000.- Ptas.
- SON SERRA DE MARINA: Solar 390 m2, con planos para chalet: 4.500.000 pts.
- CAN PICAFORT, Finca NELSON-SON BAULO, Apartamento 2 habitaciones, cocina, baño, sala comedor, recibidor: 5.500.000 pts.
- SON BAULÓ-SOLAR: 635 m2 a 23.000 pts./m2
- SANTA MARGARITA-RÚSTICA, 4 1/2 cuarteradas ES PUJOL, caseta antigua, cisterna, posibilidad luz: 7.500.000 pts.
- CAN PICAFORT-ZONA CORTIJO ALTO, solar 390 m2 a 25.000 ptas/m2.
- CAN PICAFORT-PISO ENCIMA PASTELERIA CAN MAÑO, 3 habitaciones, 2 baños, cocina, lavandería, despensa, salón comedor con chimenea, trastero 8 m2: 10.200.000 pts.
- FINCA, entre Can Picafort-Santa Margarita: 5 cuarteradas (36.000 m2) casa de 135 m2 + nave de 66 m2 preparado para calefacción, estanque 210.000 litros, 600 naranjos, 800 almendros, pozo gran caudal, cisterna 50.000 litros, a 5 kms. de Can Picafort: 34.000.000
- SON BAULÓ-CHALET, 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, sala comedor con chimenea, solar 350 m2: 14.000.000 (facilidades).
- CAN PICAFORT: Zona hotel Montecarlo: 2 viviendas, planta baja, recibidor, baño, cocina, 3 habitaciones, salón comedor chimenea, garage. 1ª PLANTA: 4 habitaciones, cocina, baño, comedor con chimenea, recibidor, terrazas, amueblado, en planta sótano disponibles unos 150 m2: 30.000.000 pts.
- SOLAR-Frente GESTORIA GAYA-CAN PICAFORT: 260 m2. Precio: 25.000.000.-

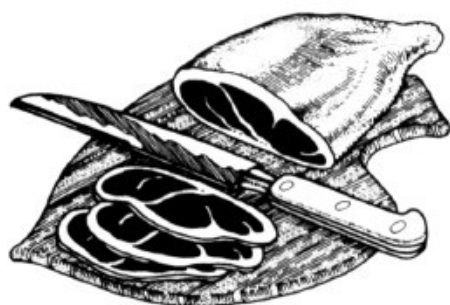
MESON - RESTAURANTE

RAPHA'S

FREIDURIA

Les ofrece:

- * FRITURA ESPECIAL RAPHA'S
- * FRITURA CANTÁBRICA
- * FRITURA DE.....



CHANQUETES
LONQUILLOS
CHIPIRONES
CALAMARIN
BOQUERONES
EMPERADOR
ROSADA
SARDINILLA

OTRAS ESPECIALIDADES:

- * CHULETONES DE GALICIA
- * PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS
- * PULPO A LA GALLEGA
- * CORDERO ASADO (DE BURGOS)
- * JAMÓN DE BODEGA
- * QUESO MANCHEGO
- * Y PRODUCTOS DEL BIERZO

*Avd. Diagonal - SON BAULO (Frente al Hotel Sarah)
CAN PICAFORT*

FRITURAS ESPECIALES PARA LLEVAR

FLIA. ONIEVA - HERNÁNDEZ

Ha sido un orgullo para nuestra familia ver la atención que le ha prestado en el reportaje de su sección «Familias de Can Picafort: Familia Onieva - Hernández». Nuestro más sincero agradecimiento. Pero en honor a la verdad, y a los datos históricos, voy a completar o corregir algunas cosas o fechas que dicen sobretodo a la rama familiar que más nos toca a nosotros como es la familia Collado-Onieva de la que Vd. habla en su reportaje.

Fue en el año 1959 que pisó Baleares el primer miembro de la familia ONIEVA y éste fue mi padre Tomás Collado García quien vino a San Antonio de Ibiza juntamente con el padrino de mi hermana Dolores, con objeto de trabajar con unos empresarios mallorquines de la construcción. Mi madre, Dolores Onieva, y segunda hija del matrimonio ONIEVA-HERNANDEZ, se quedó, mientras tanto, en Granada y fue entonces que murió nuestra hermana mayor que Vd. no cita, sin duda por haber muerto y que se llamaba Antonia.

Con ocasión de tal desgracia fue nuestro padre a Granada y se llevó para Felanitx (Mallorca) a nuestra madre juntamente con mis hermanos Teresa y Jesús, entonces de muy pocos años. Era el año 1964. El año 1965 nació ya en Muro mi hermana Antoñita. Y en 1969 vinieron mis padres y hermanos a Can Picafort residiendo en

una casa en frente del LEON ROJO. Luego, mi tío, Antonio del que Vd. habla y hermano de mi madre, el quinto, escribió una carta a mi padre para que le buscara trabajo en Can Picafort, cosa que se consiguió en Autocares Ferrer, como Vd. bien dice, siendo mi tío Antonio el segundo en venir y no el primero como dice el reportaje, y anunciando seguidamente a los abuelos -ONIEVA, HERNANDEZ- que aquí se estaba muy bien y que vinieran. Mi abuelo vendió una finca grande que tenía y se vino a Mallorca en un camión grande, de los de antes.

Yo trabajo de Recepcionista en Esperanza Park de la Playa de Muro y estoy casado con Jeronima Socias y vivo actualmente en el Puerto de Alcudia. Mi hermana Dolores que casó en Can Picafort, vive en Alicante. Antoñita se casó en Córdoba y vive en Madrid. Jesús estudia ATS y vive ahora con mi padre en Granada. El hermano pequeño Tomás está de Recepcionista en el Puerto de Alcudia y vive en Can Picafort.

Creo que de esta forma su reportaje sobre la familia ONIEVA HERNANDEZ será más completo y más exacto y servirá a través de su interesante revista para que nuestro historial familiar pase a las generaciones que van a venir.

¡Enhorabuena!
Rafael Collado Onieva

Ponemos en conocimiento de nuestros lectores que este medio de comunicación tiene un carácter independiente, y no está ligado a ningún Organismo Oficial ni a partido político en especial.

BAR C'AS PADRI

BAR TIPICO ESPAÑOL

Specialitäten VOM-GRILL



ESPECIALIDAD EN
Carnes y
Pescados Parrilla

ABIERTO HASTA 3'30 madrugada

Calle Marina 20-21
Tel. 85 01 77

CA'N PICAFORT

SE VENDE FINCA DE 2.500 M.² JUNTO A LA PINEDA DE CA'N PICAFORT

CON AGUA PEQUEÑO HUERTO
POZO PINAR. EDIFICACION CUADRAS

PRECIO A CONVENIR

INFORMES HOTEL JAIME II
Sr. Miguel Juan - Tel 85 02 14



TABACALERA, S.A.

EXPENDURIA N.º 1
CA'N PICAFORT

PROHIBIDA LA VENTA DE TABACO
A MENORES DE 16 AÑOS

C/ ISABEL GARAU, N.º 3
Telf 85 02 81

07458 - CA'N PICAFORT

SUPERMERCADO MARI CARNICERIA



Avd. Centro Esqu. Alemania
Tel. 85 06 00
CA'N PICAFORT

SE HA FUNDADO EL FUTBOL CLUB CAN PICAFORT

Para la próxima temporada 92/93, se ha fundado en Can Picafort un Club de Fútbol Base. Por tal motivo nos hemos puesto en contacto con su presidente Don Guillermo Perelló quien nos cuenta las perspectivas de futuro y proyectos de este nuevo Club.

Las perspectivas de futuro no es que sean muy ambiciosas. Lo que pretendemos un grupo de amigos aficionados al fútbol con la creación de este nuevo Club, es que los niños y jóvenes de Can Picafort tengan ocasión de desarrollar una actividad deportiva, de tanta carencia en nuestra localidad, para que puedan adquirir los conocimientos y formación necesaria que les ayude a fomentar y proteger su salud.

-¿Cual es el nombre del Club y quiénes componen la Directiva?

-Precisamente por ser un Club destinado a las categorías de Fútbol Base: Juveniles, Cadetes, Infantiles y Benjamines, creimos oportuno que el nombre más indicado no podía ser otro, que el de Fútbol Club JUVENTUD Can Picafort.

La Directiva la formamos: Bartolomé Nadal como secretario. Tesorera: Juana Alomar. Vocales: Bartolomé Deyá y Manuel Garrido y yo como presidente.

-Un Club de Fútbol tiene muchos gastos ¿Cómo pensáis afrontarlos?

-Principalmente con las aportaciones de los Padres de los jugadores, a los que tenemos que concienciar que es conveniente y beneficioso para sus hijos, que éstos tengan otras inquietudes



Equipo Benjamín de Can Picafort, Temporada 91-92 que hizo una magnífica temporada y que van a ser cantera para nuestro futuro.

que no sean sólo las de deambular por las calles o ir a las boleras o discotecas.

El día 27 de Abril se celebró una reunión con la asistencia de padres de jugadores y Junta Directiva en la que se acordó la creación de un carnet de socio para cada jugador, con una cuota fija anual de 10.000 pesetas para las categorías Infantiles y Benjamines. Pensamos que estas cantidades no son excesivas si tenemos en cuenta que es para el beneficio de sus hijos y que si estos se decidieran por otro deporte, como pueden ser tenis, natación, karate, etc..., supondría unos gastos más elevados.

Así mismo, se acordó crear otro carnet de socio protector para colaboradores, simpatizantes y público en general de aportación económica voluntaria, que pensamos y deseamos tenga un éxito necesario entre los aficionados y recibamos muchas solicitudes

des. Pudiéndolo hacer si así lo desean, contactando con los teléfonos 85.06.81 (sr. Perelló, Presidente y 85.09.21 (sr. Garrido). También para empresas interesadas, se admiten sponsor para publicidad en las camisetas.

Además contamos con una subvención del Ayuntamiento y esperamos ayudas económicas, tanto de la asociación de Hoteles como la de bares, restaurantes y cafeterías de Ca'n Picafort.

Finalmente confiamos recaudar fondos a través de rifas, propaganda en el campo de fútbol, creación de un bar en el mismo etc... Todo ello, para poder hacer frente a los gastos que ocasionan la tramitación de las fichas federativas de los jugadores, que por cierto este año han subido considerablemente llegando incluso en alguna categoría a duplicarse, depositos de garantías en la Federación, árbitros, material, botiquín, etc...

-Del Ayuntamiento, a parte de la subvención. ¿Esperáis alguna otra subvención clase de ayuda?

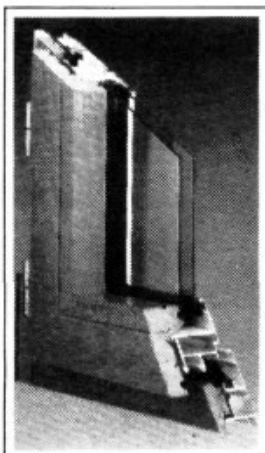
-Tenemos pendiente una reunión con los responsables del área deportiva del ayuntamiento, para solicitar un local social, donde los jugadores de los respectivos equipos puedan reunirse y comentar los partidos y, ¿por qué no? tener un lugar donde podamos exhibir los trofeos, que sin ninguna duda conquistarán los equipos en las distintas competiciones. Así mismo solicitaremos el adecentamiento del campo y principalmente el alumbrado en el mismo que es de vital importancia para el desarrollo de los entrenamientos.

-¿Algo más Señor Presidente?

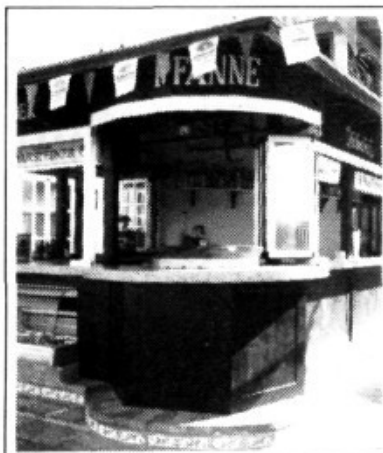
-Es de resaltar el interés demostrado por los niños y jóvenes de la localidad en practicar este deporte tan popular. Incluso algunos de categoría Juvenil, que juegan en otras localidades en divisiones superiores, prefieren jugar aquí, aunque, como es preceptivo al ser un Club de nueva creación, tendrán que competir en la categoría más inferior.



LA CONQUISTA DEL ESPACIO



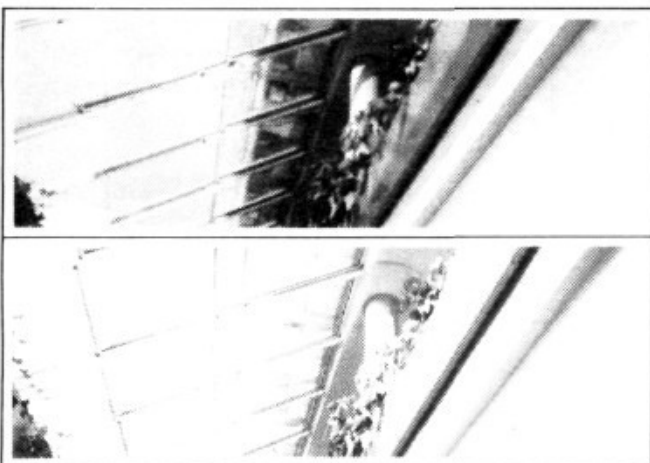
• Carpintería Mixta
Aluminio & Madera



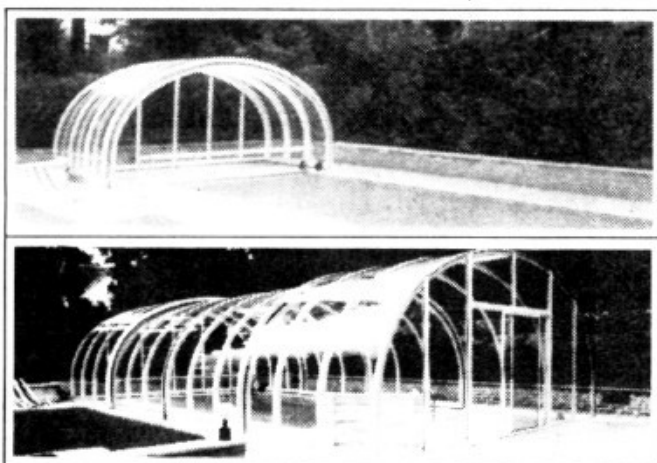
• Acristalamientos Plegables



• Cúpulas
Transparentes



• Techos Deslizantes



• Cubiertas Móviles Para Piscinas

ES En vísperas del tercer milenio, el hombre se ha asomado a la era de los nuevos materiales. Sus prestaciones son tan asombrosas que prometen cambiarlo casi todo. La industria entró en un proceso de imaginación inagotable y así, por ejemplo, sus productos dan respuesta a las tendencias más actuales aplicadas a la construcción. Ge-Ele lleva años comprobándolo.

El desarrollo forma parte

ES del espíritu de su naturaleza. Techos y acristalamientos móviles fabricados con materiales cuyas propiedades han sido minuciosamente estudiadas. Tecnología de vanguardia para espacio. La experiencia ha sido todo un éxito. En lo que a Ge-Ele respecta, se acabaron los esquemas inútiles, las re-

ES formas interminables. Sin necesidad de obra, Ge-Ele construye con eficacia. Con rapidez, diseño y limpieza. Decididamente lo más práctico y actual de todas las instalaciones móviles que se ofertan en el mercado. Instalaciones resistentes al calor y a la corrosión. De aspecto impecable,

ES con amplia diversidad en sus acabados aislantes del ruido y de las inclemencias climatológicas, permitiendo disfrutar el máximo de luz natural. Sistemas económicamente rentables, capaces de rebajar costes en cualquier presupuesto. Ganar espacio. Transformar el que ya se tiene

ES dotándole de múltiples funciones. Proteger el interior disfrutando del entorno. Abrir perspectivas. Este es el reto que Ge-Ele ha dominado con tecnología y a base de imaginación. Por eso le sugerimos que reflexione acerca del resultado que nuestros techos y acristalamientos móviles pueden ofrecerle. Tenga en cuenta que Ge-Ele lleva años cumpliendo su deseo de conquistar espacio.

GE-ELE
TECHOS Y ACRISTALAMIENTOS MÓVILES
TELÉFONO 79 72 27-79 71 79

Calle Cellers, Parcela 131. Pol. ind. de Marratxi. 07141 Marratxi Mallorca. Fax. 79 71 88

ABIERTA EXPOSICIÓN

Sábados de 10'00h. a 13'30h.

SOLICITE PRESUPUESTO

CRISTALERIA  LCUDIA

Acrilamiento de obras - Cristales decorados
Vidrieras empalmadas-Mamparas de baño-Marcos



Para un mejor servicio, nos hemos trasladado a
C/ Eclipse nº 3 (Urbanización Ca na Saloma) Tel. 54 82 13 - ALCUDIA (Mallorca)

VISITENOS SIN COMPROMISO

 CUARIOS
 QUA - MAR


ACUARIOS - PECES - PLANTAS TROPICALES Y ACCESORIOS
INSTALACION DE ACUARIOS DE AGUA SALADA

CRISTALLERIA

TOT VIDRE

CRISTALES ESPEJOS
DECORACIÓN INTERIORES

Ran de Mar, 20 - Local 1 - Tel: 85 05 30
CAN PICAFORT

**RADIO
CA'N PICAFORT**

Cadena COPE

107.5

Laboratorio fotográfico

Quick

Ahora en Alcudia
Plaza Carlos V, nº 2

PRÓXIMAMENTE EN CAN
PICAFORT

ALCUDIA



HONDA®

MAQUINARIA Y NAUTICA

Demostración sin compromiso - Servicio post venta garantizado
La más amplia gama del mercado

JUAN SEGUI

ASESORIOS PARA NAUTICA Y PESCA

C/. Miguel Ordinas, 26 - Tel. 52 32 21 - STA. MARGALIDA
C/. Colón, 42 - CA'N PICAFORT

«EL HOGAR»

Guillermo Cantallops
Barceló
Santa Margalida, Mayo
1992



Rompí, como pude, algunos trozos para hacerlos más pequeños y poderlos encender. Encontré en otro rincón, restos de una caja de madera, y con unas cuantas piedras, improvisé una rudimentaria silla, que situé frente al hogar. Encendí un cigarrillo, y sin pensar en nada, contemplé las lengüecitas de fuego, que, como duendecillos, lamían los troncos que había colocado. Desaparecían y volvían a aparecer, rápida y misteriosamente, con sus cambiantes colores; el rojo, en todas sus formas, hasta llegar al blanco, el amarillo que después de jugar, y entremezclándose con el rojo, se esfumaba al confundirse con el blanco, los azules y violetas, y un sin fin de matices, que, por rica que sea la paleta del mejor pintor, no existen en ella, ni por asomo, aquella mezcla de colores y gradaciones, que de una manera inverosímil, formaban aquellos duendecillos caprichosos, que poco a poco, se iban multiplicando y creciendo...

Muchas habían sido las veces que había estado ante un hogar, pero en aquellas circunstancias nunca, pues no recordaba, haberme fijado tan detenidamente, con estos detalles; que ahora contemplaba absorto, hasta si cabe, con deleite...

Sin querer, fueron apareciendo en mi mente, una multitud de ideas, en relación con las danzantes y

brillantes lengüecitas.

Ni se, ni nunca había contemplado, llamitas como aquellas, en el hogar.

Porque no había duda, ni yo las contemplaba, en su bailoteo, ellas podían contemplarme a mí.

Incluso, algunas veces, chisparroteaban los leños, y tenía que retirarme un poco, para evitar, que las pequeñas partículas, que de ellas volteaban, ocasionadas por aquellas lengüecitas de fuego desenfrenadas que no cesaban de moverse, no me quemarían...

Un chisporroteo más fuerte, me hizo fijar en la cadena que bajaba para el centro y que terminaba con un grueso gancho, para colocar el caldero, que por su situación, debía quedar colocado, en el centro de las llamas y que de él, de tanto en cuando, salían volutas de humo entre el murmullo y barboteo, de la ebullición del agua...

Al principio, oí voces quedas, aguantadas y frenadas por la emoción, leves ruidos, que poco a poco fueron más perceptibles, unos gemidos, y el lloro de un niño, acompañado, de una voz recia, que lanzada al aire, en tono de victoria, un ¡Gracias a Dios!...

Unas palabras cariñosas, y el chasquido de unos besos...

Había nacido un niño...

Luego un silencio largo, muy largo, inacabable todo mi ser, sufría, sin saber por qué... El sufrimiento se ensañaba conmi-

go, y como fiera hambrienta se cebaba descaradamente conmigo, una y otra vez... Me sentía desfallecer... Un grito desgarrador, era lanzado por mi madre...

¡Hijo mio! ya no tienes padre!...

Un llanto desgarrador, salía de mi pecho; creí morirme...

Otra vez el silencio, largo y tendido, no sabía que hacer, ni que decir. Sobre su cama, mi madre tendida, más blanca que el mármol de carrara, yacía muerta...

¡Dios mío! ¡Dios mío! fueron las únicas palabras que pude pronunciar...

Un estruendo me despertó, había caído de la silla, que había improvisado con las piedras y los restos del cajón. Me restregué los ojos, me había dormido, el juego se había terminado en el hogar, unas cenizas blancas, muy blancas, como un sudario agrietado, estaban sobre el

enrejado de hierro...

Y no se, pero me pareció que el hogar es la estampa de la vida, o la vida, es la estampa del hogar...

Salí de la choza, después de haber musitado una oración para mis padres; con la cabeza bajo el pecho oprimido por el dolor, prometiéndome una y mil veces, que no volvería, a visitar la choza, pues no era del mismo color, que cuando niño, y que Dios, cuando quisiera, no se en qué hogar, lugar, o condición, haría rendir cuentas, a aquel niño, que esta noche habré oído llorar, en su nacimiento, y en tan triste condición...

¿O es qué?

El niño se ha vuelto hombre;
el hombre, se ha vuelto viejo...
Desengaños, desvarios,
es lo que queda; el olvido...
y en el alma, sólo existe:
la soledad y el vacío...



Muebles Payeras CB

Muebles todos los estilos
Muebles a medida
Muebles cocina
Cortinajes - Tapicería
Alfombras - Lámparas

expert
ELECTRODOMESTICOS



Plaça de la Vila, 15
Teléfono 52 3079 Fax 52 3034
SANTA MARGARITA - Mallorca

Via Suiza, 60 (Frente Gasolinera)
Teléfono 851097
CA'N PICAFORT - Mallorca



LIMPIEZAS

M. Ruiz

LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS
ALFOMBRAS, COMUNIDADES
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS
HOTELES, ETC
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

PULIDO, ABRILLANTADO Y
VITRIFICADO DE SUELOS
TRATADO DE BARRO Y CERAMICA
DESINSECTACION

Son Servera, Cala Millor
☎ 58 61 44

El Arenal
☎ 49 14 31

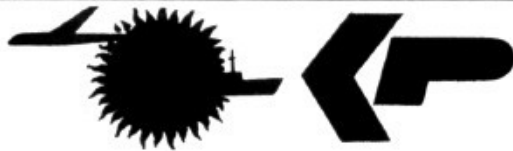
C'an Picafort
☎ 85 12 74

MANACOR
TEL. 84 49 90



CEP

CENTRO ESTUDIOS - CAN PICAFORT
MECANOGRAFIA - CONTABILIDAD - INFORMATICA
INGLES Y ALEMAN (Grupos reducidos)
REPASOS DE E.G.B. - BUP - F.P.



AGENCIA DE VIAJES

CAN PICAFORT S. A.

CENTRAL:

Paseo Colón, 88 - Tel. (971) 85 00 14
CAN PICAFORT (Mallorca). Fax: 85 00 47

G. A. T. 436

SUCURSAL

LA PUEBLA - C. Mercado. 59 - Tel. 540166

Les ofrece:

- Billetes de Avión y Barco
- Viajes Organizados
- Vuelos Charter
- Reservas Hoteles y Apartamentos
- Excursiones - Viajes de Novios - Cruceros
- Descuentos a grupos, residentes y menores

BONES FESTES

AGENCIA OFICIAL PARA
LA VENTA DE BILLETES



TARIFAS
DE PASAJE DE LOS
MINI

40% descuento






Todos sabemos que nuestra zona turística se va desertizando, es decir se va convirtiendo en desierto. He aquí una foto tomada por nuestra fotógrafo en la carretera de Son Real i Es Revella, hace un mes.



Un grupo de trabajadores de la reforma de la entrada a Can Picafort en el tramo Baulopins hasta la carretera Artà-Alcúdia. Son Gabriel Martín, José Toni Peláez, Gonzalo Vallejo, Pedro Jiménez y José Rodríguez, pertenecientes a la empresa de Construcción Pedro Sansó. Esta temporada les vemos cada día agachados, y dándole fuerte a esas nuevas largas aceras de ese tramo de carretera por donde dentro de poco podremos nosotros pasear con toda tranquilidad. Nuestro homenaje a ellos.



Molta Moda

moda informal

Isabel Garau, 34 Tel. 85 07 70 Ca'n Picafort

Av. José Trias, 16
Tel: 85 00 30

Ca'n Picafort -



"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA



DISCO



CA'N PICAFORT



Flores LLULL

Tel. 53 75 12

Carretera Ca'n Picafort
a Son Sant Martí

Bautizos
Bodas
Comuniones

Cocina
Mallorquina
e
Internacional



Carnes
Y
Pescados
Frescos

Ctra. Ca'n Picafort - Pto. Alcudia, Km. 26.300 - Teléfono (971) 89.03.50 / 55
Playas de Muro - Bahía de Alcudia - Mallorca

NORT

LIMPIEZAS

Bmè. Payeras Tortell

APARTAMENTOS
RESTAURANTES
DISCOTECAS
BARES
HOTELES
COLEGIOS
EDIF. PUBLICOS

Mantenimiento
Limpieza cristales,
toldos, moquetas,
cerámicas, etc
Limpieza fachadas
(Chorro arena y agua)
Vitrificado
Barrido mecánico

C/. Poniente, 1 - Telf. 85 13 64 - 07458 CA'N PICAFORT

PINSAMA

Pinturas Santa Margarita, C.B.

- * PINTURAS EN GENERAL
- * DECORACIÓN DE INTERIORES
- * GOTELET
- * LACADOS
- * PICADO
- * BARNIZADOS EN GENERAL
- * REVESTIMIENTOS (Interiores y Fachadas)

C/ Industria, 2

Tel. 52 30 52

Tel. Part. 52 37 86

SANTA MARGARITA

Galeria d'Art



Sa Gavina

Ran de Mar, 20 07458 = Ca'n Picafort
Tel. 85 16 49 (Mallorca)

Bar Restaurante

ARCO IRIS



Carretera Muro - Ca'n Picafort, Km. 8,3
COCINA TIPICA MALLORQUINA
FACIL APARCAMIENTO
PARQUE INFANTIL
Nuevo teléfono: 85 06 80

Restaurante Pizzeria

Bananas

COCINA ITALIANA
E INTERNACIONAL

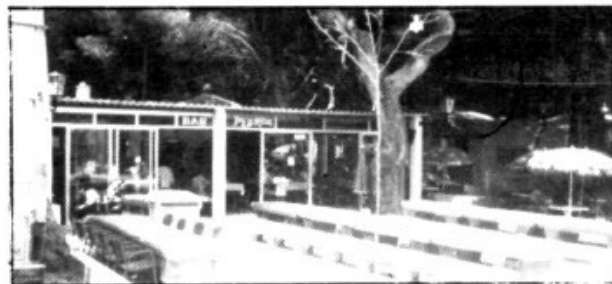
VEN A VISITARNOS - TE ESPERAMOS

Paseo Colón, 151
Tel. 85 07 52

CA'N PICAFORT
(Mallorca)

Bar PEDRISSOS

Obert tot l'any
Berenars mallorquins



COMIDAS MALLORQUINAS
Playas Muro - Ca's Capellans



studio bar



MCMXCII
Son Bauló Ca'n Picafort



BANCO DE CREDITO BALEAR

AVDA. TRIAS

CA' N PICAFORT

RENAULT CAN PICAFORT

ANTONIO MAS Y ANTONIO CALDES



Vehículos Nuevos y Ocasión

TALLER Y VENTAS EN
CRTA. ARTÁ-PTO. ALCUDIA S/N

TEL 85 10 20 — FAX 85 17 62

Vehículos en stock: Renault Expres PM-AU
Renault 9 GTL PM-W

Mercado de Ocasión: Renault Super 5 PM-AK
Renault 11 GTL PM-AD
Renault Clio 16 V. PM-BJ

Venga y pruebe los nuevos RENAULT 19

La Potencia de los 16 V.

y cualquier otro vehículo de nuestra extensa gama



Hidro park

PARQUE ACUATICO - ACUATIC PARK - WASSERPARK

Alcudia - Mallorca

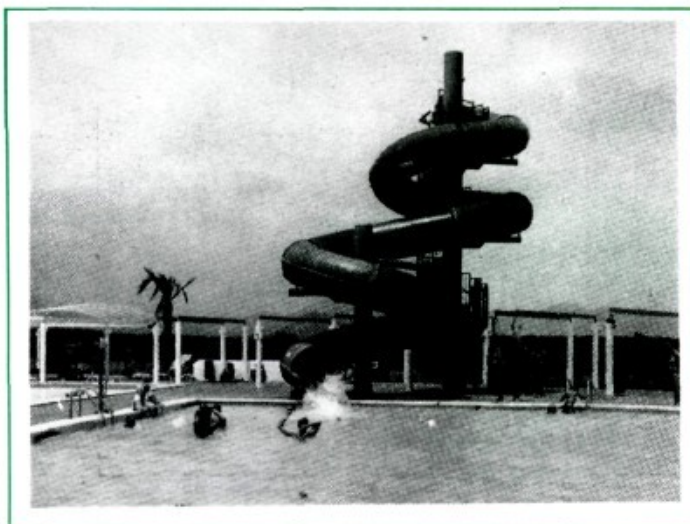
Avda. TUCAN s/n - Tel. 547072-54 70 71



- * TOBOGANES
- * KAMIKACES
- * FOAMS
- * PISCINA DE OLAS
- * MULTIPISTAS
- * 8000 M² SOLARIUM
- * 5000 M² PISCINAS
- * PARKING
- * BAR - PIZZERIA
- * RESTAURANTE

**ABIERTO CADA DIA
OPEN EVERY DAY
GEÖFFNET JEDEN TAG**

ABIERTO DESDE LAS 10 AM.



**EL MEJOR PARQUE ACUATICO
THE BEST AQUATIC PARK
DER BESTE AQUATIC PARK
LA DIVERSION MAS FRESCA
THE MOST LIVELY ENTERTAINMENT
DIE SPASSIGSTE UNTERHALTUNG**

